

# Deutsche Rundschau

in Polen

Przegląd Niemiecki w Polsce

früher: Ostdeutsche Rundschau

Bromberger Tageblatt

Pommereller Tageblatt

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3.50 zł. mit Zustellgeld 3.80 zł. Bei Postbezug monatl. 3.89 zł. vierteljährlich 1.66 zł. unter Streifenband monatl. 7.50 zł. Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einpaltige Millimeterzeile 15 gr. die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50%. Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%. Aufschlag. — Abbeileitung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postfachadressen:** Polen 202 157. Danzig 2528. Stettin 1847.

Nr. 80

Bydgoszcz, Donnerstag, 6. April 1939 Bromberg

63. Jahrg.

## Verlängerung des Londoner Besuchs.

### Außenminister Bed in Schloß Windsor.

#### Erste Aussprache Bed — Halifax.

Aus London wird gemeldet:

Die erste Aussprache zwischen dem in London weilenden polnischen Außenminister Oberst Bed und dem britischen Außenminister Lord Halifax begann am Dienstag im Auswärtigen Amt um 11 Uhr vormittags und dauerte bis 13 Uhr. Nachmittags um 17 Uhr wurde sie wieder aufgenommen. Auf polnischer Seite nahmen an den Besprechungen auch der Londoner Botschafter, Graf Raczyński, sowie der Leiter der westeuropäischen Abteilung im Warschauer Außenministerium, Graf Potocki, teil. Nach der Konferenz begab sich Außenminister Bed in das Savoy-Hotel zu einem Frühstück, das ihm zu Ehren von Lord und Lady Halifax gegeben wurde. Anwesend waren dabei auch u. a. der Herzog und die Herzogin von Kent, Winston Churchill und der ehemalige Außenminister Eden, was dem Frühstück eine besondere politische Färbung gab. Nachmittags begab sich Minister Bed in Begleitung des Botschafters Graf Raczyński in das Unterhaus, wo er dem Premierminister Chamberlain einen Besuch abstattete. Bei dieser Unterredung, die im Kabinett des Premierministers stattfand und zwei Stunden lang dauerte, war auch Lord Halifax zugegen.

Die Aussprache befaßte sich nach dem „Evening Standard“ in der Hauptsache mit dem Problem einer englischen Anleihe für Polen, über die schon in Warschau mit dem Leiter des englischen Übersee-Handelsamtes Hudson verhandelt worden war. London wolle die Kreditgewährung im Rahmen des englischen Export-Kreditsystems lösen. Polen wolle das Geld für die Neuerrichtung einer Schwerindustrie in größerer Entfernung von der deutschen Grenze verwenden. „Evening News“ erwartet von den weiteren Besprechungen über die englische Garantie für Polens Unabhängigkeit, daß ein Defensivabkommen auf Gegenseitigkeit unterzeichnet werden dürfte.

#### Festbankett im Foreign Office.

Am Dienstagabend fand im Foreign Office (Auswärtigen Amt) ein Festbankett statt, das die Britische Regierung zu Ehren des polnischen Gastes gab. In dem Essen nahmen etwa 60 Personen teil, Mitglieder der Regierung, Vertreter der Dominien, höhere Beamte des Foreign Office und eine Reihe von Vertretern der Finanz- und Industriewelt. Unter den Mitgliedern der Regierung sah man den Premierminister Chamberlain, den Außenminister Lord Halifax, den Schatzkanzler Sir John Simon, den Innenminister Sir Samuel Hoare, den Handelsminister Stanley, den Kriegsminister Lord Bellingham, den Luftfahrtminister Sir Kingsley Wood, den Minister für öffentliche Arbeiten Sir Philip Sassoon u. a. Vertreten war auch die parlamentarische Opposition.

Die Gäste versammelten sich etwa um 20 Uhr im berühmten Locarno-Saal. Sie nahmen an einem riesigen Tisch Platz, der die Gestalt eines Hufeisens hatte. Zur Rechten von Lord Halifax saß Minister Bed, neben ihm hatte Premierminister Chamberlain Platz genommen. Zum Schluß des Essens brachte Lord Halifax ein Hoch auf den König aus, worauf das Orchester die englische Nationalhymne spielte. Als dann Lord Halifax ein Hoch auf den polnischen Staatspräsidenten ausbrachte, intonierte das Orchester die Hymne „Jeszcze Polska nie zginieła“. Das Bankett, bei dem, britischem Brauch entsprechend, keine Reden gehalten werden, zog sich bis 22 Uhr hin, worauf sich die Gäste in einen anderen Saal begaben, wo lebhaftes Unterhalten ausgetauscht wurden.

#### Audienz bei König Georg VI.

Am Mittwoch vormittag um 11 Uhr begab sich Außenminister Bed mit dem nach Schloß Windsor zu einer Audienz bei König Georg VI. Nach seiner Rückkehr findet in den Nachmittagsstunden wiederum eine Konferenz im Foreign Office statt.

#### Verlängerung des Besuchs bis Freitag.

Nach Informationen aus politischen Kreisen, die dem „Kurjer Poznański“ zugegangen sind, wurden im Verlauf der Besprechungen am Dienstag ausschließlich die Frage der englischen Garantien, sowie die allgemeinen Probleme der Außenpolitik angesprochen. Einen großen Eindruck hat hier die Nachricht hervorgerufen, daß der Besuch des Außenministers Bed in London bis Freitagabend verlängert worden sei. Vor der Ankunft des polnischen Außenministers in London war, wie besonders hervorgehoben wird, eine derartige Möglichkeit vollständig ausgeschlossen. Allgemein wird in London die Tatsache unterstrichen, daß sich Polen vollkommen für eine Entwicklung der Beziehungen mit England ausspricht, jedoch betont, daß es gleichzeitig Vorbehalte bezüglich einer Änderung des bisherigen Verhältnisses Polens gegenüber der Sowjetunion macht und die Möglichkeit ausschließt, ein Militärbündnis mit Sowjetrußland einzugehen, da dies gegen die grundsätzliche Linie der polnischen Politik wäre.

### Polen erstrebt den Grundsatz der Zweiseitigkeit.

(Sonderbericht der „Deutschen Rundschau in Polen“)

Im Vordergrund des Interesses der polnischen Presse stehen die Besprechungen des Außenministers Bed in London. Heute liegen zum ersten Mal etwas ausführlichere Berichte der Londoner Korrespondenten vor, die sich über die voraussichtlichen Ergebnisse der Londoner Besprechungen nur sehr vorsichtig äußern. In allen Berichten der polnischen Presse ist das Bestreben unverkennbar, den Vorwurf der Einkreisungspolitik gegenüber Deutschland zu entkräften.

Es werden vorwiegend solche englischen Pressestimmen zitiert, die sich gegen diesen Vorwurf wenden, und soweit eigene Stellungnahmen, wenn auch nur in den Überschriften zu finden sind, ist das gleiche Bestreben deutlich festzustellen. Der Berichterstatter der „Gazeta Polska“ berichtet,

daß die englisch-polnischen Besprechungen streng vertraulichen Charakter trügen und daß alle in der Presse verbreiteten Versionen mit allergrößtem Vorbehalt aufgenommen werden müßten.

Erst nach Abschluß der Besprechungen würden ihre Ergebnisse zur öffentlichen Kenntnis gegeben werden. Schon jetzt könne man jedoch feststellen, daß der Grund für eine aktive Zusammenarbeit Englands und Polens zum Zeichen der Aufrechterhaltung des Friedens gut vorbereitet worden sei. Die Besprechungen seien vor allem auf dem Grundsatz der Zweiseitigkeit geführt, der ein erprobter Grundsatz der polnischen Politik sei.

Der „Kurjer Poranny“ erzählt von seinem Sonderberichterstatter aus London, daß folgende Punkte wahrscheinlich als wesentlich in den Besprechungen Bed's gelten können:

1. Weil die Londoner Besprechungen vor allem die Organisierung der Bedingungen eines freundschaftlichen und freundschaftlichen Zusammenlebens der Staaten zum Ziele habe, muß die unabhängige Linie der polnischen Politik auch weiter erhalten werden, die in ihrem praktischen Wert erprobt ist und jeder Verbindung mit einem Nachbarn gegen den andern entgegensteht. Daher ist zu vermuten, daß die Londoner Besprechungen sich auf der Ebene der zweiseitigen Beziehungen zwischen Polen und England abwickeln werden.

2. Übereinstimmung mit dem von Polen in seinen Beziehungen zu anderen Mächten aufgestellten Grundsatz der gleichen Rechte und Pflichten, sowie der Gleichrangigkeit Polens und seiner Partner die polnisch-englischen Besprechungen nach einer Stützung der Zusammenarbeit beider Staaten auf dem Grundsatz der Gegenseitigkeit.

Der „Kurjer Polski“ meldet aus London, daß ein besonders heikler Punkt die Frage Sowjetrußlands sei, es sei jedoch nicht ausgeschlossen, daß der polnische Grundsatz der Zweiseitigkeit die Möglichkeit des Beitritts zu einem Abkommen von multilateralem Charakter zulasse. Die Frage der Einbeziehung Rumäniens in ein polnisch-britisches Abkommen werde erst nach der Rückkehr des rumänischen Botschafters nach London entschieden.

### Ein vierjähriger König im Irak.

Bagdad, 5. April (DNB). Zu dem bereits gemeldeten tödlichen Unfall des Königs Ghazi erfahren wir noch folgende Einzelheiten: Der König des Irak steuerte den Kraftwagen selbst und raste am Mittwoch gegen den Leinwandmarkt einer Überlandleitung. Eine Stunde später verstarb der König, ohne das Bewußtsein wiedererlangt zu haben, an einem schweren Schädelbruch.

Der vierjährige Sohn Emir Feisal wurde zum König ernannt. Emir Abdilatif, ein Vetter Ghazis und Sohn des Erbprinzen Ali Hedhas, ist vorläufig Regent. Das aufgelöste Parlament wurde einberufen, um die Frage der Regentschaft zu regeln. Im gesamten irakischen Staatsgebiet herrscht Landesstraue.

### Er mordung des Britischen Konsuls in Mossul.

Wie aus Mossul bekannt wird, wurde der dortige Englische Konsul im Laufe von Demonstrationen, die bei Bekanntwerden der Nachricht vom Tode König Ghazis stattfanden, ermordet. Die erregte Volksmenge steckte das Britische Konsulat in Brand. Nähere Einzelheiten fehlen zur Stunde noch.

### Kriegsrecht in Mossul.

London, 5. April (DNB). Die Ermordung des Britischen Konsuls in Mossul und die Niederbrennung des Konsulats werden jetzt auch in London bestätigt. Über Mossul ist das Kriegsrecht verhängt worden. Nach neueren Meldungen sind bisher 4 Personen verhaftet worden, die vor ein Sondergericht gestellt werden. Wie verlautet, soll der irakische Ministerpräsident sein Bedauern ausgesprochen haben.

schieden werden, der Botschaft bereits mit besonderen Instruktionen des Königs verlassen hat.

Der „Kurjer Polski“ gibt ferner die interessante Mitteilung, daß Minister Bed am Mittwoch eine Unterredung mit dem amerikanischen Botschafter in London, Kennedy, haben werde.

An dem Bericht des „Kurjer Warszawski“ aus London ist auffällig, daß er als erste Frage, die Gegenstand der Unterredungen in London bilde, Danzig nennt. Ihm scheint außerdem eine besonders günstige Voraussetzung für die Londoner Besprechungen die Tatsache der freundschaftlichen Beziehungen Polens zu Ungarn und zu Rumänien zu sein. Zu der Rolle Sowjetrußlands in einem allgemeinen europäischen Abkommen wird der Standpunkt Polens nach der Auffassung des „Kurjer Warszawski“ in vieler Hinsicht dem Standpunkt ähnlich sein, den Polen während der Verhandlungen über den sogenannten Ostpakt vor fünf Jahren eingenommen habe. Diese Haltung Polens finde auf englischer Seite Verständnis.

### Die englische Presse entdeckt Polen.

Nach vor dem Beginn der Besprechungen der englischen Staatsmänner mit dem polnischen Außenminister Bed war die Londoner Presse eifrig bemüht, bei dem neuen politischen Partner einen möglichst günstigen Eindruck zu erwecken. Daher beschäftigten sich die Blätter allgemein sehr eingehend mit Polen und versuchten, die in der Geographie Osteuropas sehr wenig bewanderte englische Öffentlichkeit über dieses Land näher zu unterrichten. Man beginnt jetzt förmlich, Polen zu „entdecken“. Ein Abgeordneter erklärte noch vor wenigen Tagen in einem Artikel, das englische Volk habe bisher von Polen nichts gewußt außer den drei Namen Pilsudski, Bed und Paderewski. Aber Polen ist jetzt, wie auch das Deutsche Nachrichten-Büro hervorhebt, der Angelpunkt der neuen britischen Kontinental-Politik im Osten geworden, und wird daher als das neue Lieblingskind Großbritanniens behandelt.

### Polen hat die Wahl.

In einem Kommentar zu der letzten Rede des Führers und der Einladung des polnischen Außenministers nach London schreibt das Wilnaer „Słowo“ u. a. die Lage Polens sei sachlich genommen bedeutend besser als sie vor dem Zerfall der Tschecho-Slowakei gewesen ist. Damals sei Westeuropa der guten Intentionen Deutschlands gewiß gewesen und habe gern seine Bundesgenossen im Osten geopfert. Jetzt gebe es in dieser Beziehung keine Befürchtungen. Es bestehe aber die entgegengesetzte Möglichkeit, d. h. die Einbeziehung Polens in irgend welche Erklärungen oder „ideologische“ Rundgebungen. Theoretisch habe Polen die Wahl, entweder

1. an einer starken Koalition teilzunehmen, um die deutsche Gefahr ein für allemal zu beseitigen, oder
2. sich in ein System von Defensiv-Bündnissen mit den Mächten des demokratischen Blocks einzufügen, die sich gegenseitig Garantien gegenüber irgend welcher deutscher Ausbreitung geben würden, oder
3. eine Politik des vollkommenen Gleichgewichts zu treiben, d. h. Deutschland die freie Hand dort zu belassen, wo die Bündnisse und Interessen Polens nicht berührt würden (z. B. in der Kolonialfrage).

Die erste Möglichkeit scheint dem Verfasser noch nicht real zu sein. Die zweite Eventualität wäre eine Wiederholung des Systems nach Versailles, das ein tragisches Ende genommen hat. Es bliebe also der dritte Weg, dessen Gefahr in einer solchen Stärkung des Reichs bestünde, nach welcher die Kräfteverteilung eine Verschiebung zu sehr zu Ungunsten Polens erfahren würde. Der Verfasser kann sich daher mit dieser Eventualität nur unter der Bedingung einer weitgehenden Gegenleistung einverstanden erklären.

### Die Türkei gegen Einbeziehung in die englischen Einkreisungspläne.

Istanbul, 5. April. (DNB) Die türkische Presse bringt eine Havasmeldung aus Paris, wonach der rumänische Außenminister nach Ankara reisen wolle, um mit der türkischen Regierung über das Durchfahrtsrecht englischer Kriegsschiffe durch die Meerengen zu verhandeln, falls diese Schiffe Rumänien bei einem Angriff zu Hilfe kommen müßten. Dieses werde als Beweis dafür erwähnt, daß Rumänien bereit sei, sich England, Frankreich und Polen anzuschließen. Die Beteiligung der Türkei sei, so wird behauptet, bereits gewiß.

Die Anatolische Telegraphen-Agentur gibt diese Meldung von Havas in ihrem Dienst aus, jedoch mit der ausdrücklichen Feststellung, daß in Ankara über den die Türkei betreffenden Teil der Meldung keinerlei Informationen vorlägen. Eine Reise des rumänischen Außenministers nach der Türkei sei zwar schon früher angekündigt worden, es liegen aber keinerlei Anzeichen dafür vor, daß sich die Türkei in der oben angebotenen Form an einem Hilfsbund beteiligt.



Rom, 5. April. (P.M.) In einem Kommentar zu der Lage, die sich in der letzten Zeit herausgebildet hat, schreibt der „Messagero“, daß Polen keine Gefahr drohe. Deutschland habe niemals einen Anschlag auf die Sicherheit und Integrität Polens unternommen, das die Ruhe und das Gleichgewicht am Tage des Abschlusses des zehnjährigen Abkommens mit dem Reich wiedergefunden habe, eines Abkommens, von dem Hitler wiederholt gesagt hat, daß er es achten werde. Aus diesem Grunde könne man nicht verstehen, was diese Hilfe bedeuten soll, die England Polen gegen eine eingebildete Gefahr anbiete, um so mehr als Warschau diesen Schutz nicht verlangt habe.

Der Gesandte Rumäniens, Tilea, befindet sich augenblicklich auf der Rückreise nach London. Angeblich hat er sehr weitgehende Instruktionen bezüglich der Haltung der bulgarischen Regierung in Sachen des neuen englischen Kollektivsystems. Nach verschiedenen Berichten scheint aber Rumänien durchaus nicht gewillt zu sein, sich dem englischen Schutze zu unterstellen und der deutschfeindlichen Einkreisungspolitik von Lord Salisbury beizutreten.

London, 5. April. (P.M.) Während der Aussprache im Unterhaus, die nach der letzten Erklärung Chamberlains stattfand, ergriff auch Lloyd George das Wort, der die Aufmerksamkeit auf die vielen technischen und geographischen Schwierigkeiten lenkte, die Großbritannien bei seiner Aktion einer militärischen Hilfe hätte, falls Polen einem Angriff zum Opfer fiele. Der Redner rollte das Problem auf, eventuell die Sowjetunion für eine aktive Aktion für die Fall eines Angriffs zu gewinnen. Er wies auch auf die Schwierigkeiten hin, die England im Mittelmeer haben könnte.

Mit den Ausführungen Lloyd George polemisierte der ehemalige Außenminister Eden, der erklärte, sein Vordredner weide den ungeheuren Einfluß vergessen zu haben, den auf die politischen und militärischen Entscheidungen der Völker der Welt das Bewußtsein ausübe, daß Großbritannien mit seiner ganzen Macht gewisse konkrete politische Entscheidungen getroffen habe.

Während die Hälfte der deutschen Armee im Kriegsfall an die Grenze Polens geworfen werden könnte, (schon wieder das alte Grauelmärchen!) müßte mindestens die zweite Hälfte an der Westfront gefesselt werden. Was das Mittelmeer anbelangt, so betonte Eden, daß ein großer Unterschied zwischen dem gegenwärtigen Augenblick und dem Jahre 1914 bestehe. Dieser Unterschied sei in der Freundschaft mit der Türkei zu suchen. Weiter hob Eden hervor, daß der Standpunkt Englands gegenüber der Sowjetregierung sich nicht auf irgend welche ideologischen Antipathien stütze und daß es keinen Widerspruch in den Interessen zwischen der britischen und der Sowjetregierung in bezug auf die Hauptprobleme der Politik gebe. Auf dieser Grundlage sei nach Ansicht Edens ein Zusammenarbeit mit der Sowjetregierung möglich.

Aber es bestche, soweit es sich um Rußland handelt, noch ein Faktor, den man nicht ignorieren könne. Großbritannien müsse die Tatsache berücksichtigen, daß unter den Nothbarn Rußlands zwei Faktoren eine hervorragende Rolle spielen, und zwar die Geographie und die Geschichte. Die Britische Regierung müsse diesen Empfindungen Rechnung tragen und alles tun, was in ihrer Kraft liegt, um ihnen gerecht zu werden. Es wäre aber eine Kurzsichtigkeit, auf dem Standpunkt zu stehen, daß die Disfragen lediglich durch Großbritannien und Frankreich allein gelöst werden könnten.

Preßburg, 5. April (P.M.). Der slowakische Ministerpräsident Dr. Tiso ist in Begleitung des Außenministers Durcanský, des neu ernannten Slowakischen Botschaften in Berlin Matějčák Cernák, des Leiters der slowakischen Pressagentur Gz. Vogórski sowie des neu ernannten deutschen Geschäftsträgers in Preßburg von Drassl am Dienstag abend nach Berlin abgereist. Dr. Tiso wird mit seiner Begleitung den Mittwoch über in Berlin bleiben und am Donnerstag nach Preßburg zurückkehren.

Budapest, 5. April. (P.M.). Die ungarisch-slowakische Kommission, die zur Festlegung der Grenze zwischen Ungarn und der Slowakei eingesetzt wurde, hielt in diesen Tagen mehrere Sitzungen ab, in denen ein Einvernehmen über die Einzelheiten bezüglich der neuen slowakisch-karpato-ruthenischen Grenzlinie erzielt worden ist. Bei dieser Gelegenheit wurde ein Protokoll unterzeichnet, das eine genaue Beschreibung der neuen Grenze enthält, und die technischen Fragen im Zusammenhange mit der Übernahme des neuen Gebiets regelt, die am 7. d. M. erfolgen soll.

Nach einer weiteren Meldung aus Budapest hat sich der ehemalige ukrainische Ministerpräsident Woloschin, der vor dem Einmarsch der ungarischen Truppen die Karpaten-Ukraine verlassen hatte und ins Ausland abgereist war, jetzt an die Ungarische Regierung mit der Bitte gewandt, ihm die Genehmigung zur Rückkehr und zur Ansiedlung auf heute ungarischem Staatsgebiet zu erteilen. Die Ungarische Regierung hat dieser Bitte stattgegeben.

Die deutschen Wetterstationen türken für unser Gebiet Nachhassen der Niederchläge und zeitweilige Auflockerung der Bewölkung bei milden Temperaturen an.

Arafau - 240 - 215), Zamvajoit + 216 (+ 235), Waridau + 260 (+ 312), Bloat - 286 (+ 238), Ithorn + 502 (+ 246), Jordan + 252 (+ 219), Gulum + 245 (+ 190), Graubenz + 256 (+ 204), Auegebat + 252 (+ 212), Biedel + 188 (+ 147), Serichau + 192 (+ 157), Enilace + 280 (+ 224), Schiewenhorit + 251 (+ 232).

**Die Klemme die Weidung des Bortages).**

Wenn billiger Weise anzunehmen war, daß jetzt, da die Aufmerksamkeit aller Staatsbürger auf die Zeichnung für die Rüstungsanleihe gerichtet wird, die künstlich erzeugte Boykottwelle gegen das Deutschtum in Westpolen zum Ab-  
 ebbem gebracht werde, so sieht man sich in dieser Annahme  
 gründlich getäuscht. Erst gestern nahmen wir Notiz von  
 einem Boykottflugblatt, das die Nationale Partei seit Tagen  
 verteilt, und heute veröffentlicht die polnische Presse u. a.  
 die regierungsfreundliche „Gazeta Pomorska“ wieder einen  
 Boykottaufruf gegen das Deutschtum.

Dieser Aufruf wendet sich mit einem Appell an die polnische Bürgerschaft, der nationalen Pflicht zur Zeichnung der Anleihe nachzukommen und für die Macht und Größe Polens jedes Opfer zu bringen. Gleichzeitig aber heißt es in dem Aufruf, daß „für die Nationalisierung des Handels, des Handwerks, der Industrie und der Landwirtschaft gearbeitet wird, weil eine Vergrößerung des polnischen Wirtschaftes der wirtschaftlichen Stärkung des Staates dient“. Dann heißt es wörtlich: „Unterstützen wir die Polen! Kaufte nur bei Polen! Jeder zu den Seinigen!“

Unterzeichner ist dieser Aufruf u. a. vom Hollar-Verband, vom Pfosfinder-Verband, vom Invaliden-, vom Legionär-, vom Verband der Ausländischen und der Schützen. Es sind auch noch viele andere Verbände als verantwortliche Zeichner dieses Aufrufs genannt.

Wann wird dieser gefährlichen Bonkottheke endlich ein radikales Ende bereitet?

## 2948

Die Beisetzung des Obersten Walery Slawek findet, wie die polnische Presse mittheilt, auf Staatskosten statt. An der Beerdigung wird die gesamte Regierung teilnehmen. Am Dienstag mittag sprach der Ministerpräsident General Slawoj-Skladkowski in der Wohnung des verstorbenen Freiheitskämpfers vor und trug sich in das Kondulenzbuch ein. Nachmittags um 5 Uhr wurde der Sarg mit den sterblichen Überresten aus dem Trauerhause in die Garnisonkirche geschafft.

Unter den Persönlichkeiten, die an dem Trauerzuge teilnahmen, befanden sich u. a. der ehemalige Ministerpräsident Alexander Prochor, General Sosnkowski, Minister Ulysch, Minister Rosciałowski, Minister Smiętowski, die ehemaligen Ministerpräsidenten Switalski, Skłimiński, Rozłowski und Fedrzejewski, der ehemalige Vizemarschall Podoski, der Vizeminister im Kriegsministerium General Głuchowski, die Generale Malinowski, Neugebauer, Jarnuszewicz, Skierski usw. Den Sarg des Verstorbenen trugen dessen Freunde auf den Schultern. An dem Katafalk, auf den der Sarg gestellt wurde, wurden zahlreiche Kränze niedergelegt, u. a. vom Staatspräsidenten und von der Regierung.

Das Wilnoer „Slomo“ läßt sich aus Warschau folgendes melden:

In politischen Kreisen ist die Meinung vertreten, daß die Entscheidung in der Frage einer Amnestie für die politischen Emigranten noch vor Ostern, also vor dem 4. April fallen werde. Wie die „Zfca“-Agentur mitteilt, hat der ehemalige Abgeordnete Wladislaw Kieritz, der am 26. März in Sieblice ins Gefängnis eingeliefert wurde, dieses am 2. d. M. auf Grund einer Entscheidung des Staatsanwalts wieder verlassen, der die Bitte des ehemaligen Breiter Häftlings berücksichtigt und eine sechsmonatliche Unterbrechung der Verbüßung seiner Strafe angeordnet hat.

London, 5. April. (DNB) Bei den Unterhaltungen des französischen Luftfahrtministers Guy la Chambre mit dem englischen Luftfahrtminister Sir Kingsley Wood wurden am Dienstag, wie verlautet, auch die für den Fall der Entsendung einer englischen Expeditionärsarmee auf das Festland notwendigen Vorkehrungen besprochen.

Ferner sollen die beiden Luftfahrtminister übereingekommen sein, Spezial-Bautypen der britischen bzw. der französischen Flugzeugindustrie untereinander auszu-tauschen, um die Anregung der beiden Rüstungs-industrien zu fördern.

Nach den Besprechungen besichtigte der französische Luftfahrtminister eine Flugzeugfabrik in der Nähe von London. Zu dem Londoner Besuch des französischen Luftfahrtministers gab das britische Luftfahrtministerium am Dienstag abend folgendes Communiqué heraus:

„Im Laufe des Tages haben zwischen Luftfahrtminister Sir Kingsley Wood und dem französischen Luftfahrtminister Guy La Chambre, der Montag abend in Begleitung technischer Ratgeber aus Paris eintraf, Besprechungen stattgefunden. Die Besprechungen erstreckten sich auf ein weites Gebiet, das nicht nur die Förderung der Erzeugung von Flugzeuggestellen, Flugzeugmotoren und Flugzeugzubehör betraf, sondern auch der englisch-französischen Zusammenarbeit bei zukünftigen Plänen Rechnung trug.“

Auf Anfrage bestätigte Kriegsminister Gore-Bell im Unterhaus, daß eine Reorganisation der Panzertruppen der britischen Armee beabsichtigt sei. Die 8 motorisierten regulären Kavallerieregimenter sowie die regulären und territorialen Einheiten des Panzerkorps sollen in einem neuen Korps, einem sogenannten Panzerkorps, zusammengefaßt werden. Dadurch soll eine Gleichmäßigkeit der Ausbildung und der Verwaltung sowie eine verstärkte militärische Wirksamkeit erzielt werden. Die Reorganisation für das neue Korps soll sobald wie möglich beginnen.

Deutsche Rundschau.

Prag, 5. April. (Eigene Meldung.) Der Reichsprotector für Böhmen und Mähren, Freiherr von Neurath, traf am Mittwoch vormittag in Prag ein. Kurz nach 10 Uhr lief der Sonderzug in die Halle des Wilson-Bahnhofes ein. Der Reichsprotector, der als erster den Sonderzug verließ, wurde vom Oberbefehlshaber der Heeresgruppe III, General der Infanterie Laszlovič, begrüßt. Vor dem Bahnhof hatte sich eine nach Tausenden zählende Menge eingefunden, die den Reichsprotector herzlich willkommen hieß.

Eine Stunde vor der Ankunft des Reichsprotectors war der Oberbefehlshaber des Heeres, Generaloberst von Brauchitsch, mit dem Flugzeug in Prag eingetroffen. Er wartete zunächst dem Tschechischen Staatspräsidenten Dr. Hacha einen Besuch ab und wird dann dem Reichsprotector die bisher von ihm als dem Leiter der militärischen Aktion innegehabte Gewalt übergeben.

Dem im Sonderzug weilenden Vertreter des DNB erklärte der Reichsprotector Freiherr von Neurath aus Anlaß der Amtsübernahme in einem Gespräch: „Ich werde meinen Posten antreten in der festen Absicht, die mir vom Führer gestellte Aufgabe zu lösen und dem Lande Böhmen und Mähren im Rahmen Großdeutschlands eine ruhige und feste Entwicklung zu geben.“

Die Fahrt des Reichsprotectors nach Prag erfuhr eine feierliche Unterbrechung, als der Zug um 8.20 Uhr in Lohofitz, der letzten Station vor dem Protectorat eintraf. Der Reichsprotector, der nun das Geschick Böhmens und Mährens in seine Hände nimmt, wurde hier kurz vor dem Betreten des böhmisch-mährischen Gebietes von Staatssekretär Frank erwartet und herzlich begrüßt.

Santiago de Chile, 5. April. (DNB) Am Dienstag wurde ein Bombenanschlag auf die Deutsche Botschaft verübt. Die erfolgte Explosion zertrümmerte die Gartenpforte und sämtliche Fensterheiben. Die Presse berichtet bisher lediglich kurz mit der Tendenz, den Anschlag zu bagatellisieren. Die Täter sind bis jetzt noch unbekannt, jedoch un zweifelhaft im Lager der in letzter Zeit stark hervortretenden Hecker zu finden.

Im Laufe des Vormittags sprachen der Distriktsbürgermeister, der Provinzintendant und der Präsekt der Geheimpolizei und der Protokollchef beim Vorkasfer vor, um im Namen der Regierung ihr Bedauern über den Anschlag zu übermitteln.

Zu diesem Anschlag bemerkt das Deutsche Nachrichten-Büro:

Mit diesem ruchlosen Aufschlag hat die unverantwortliche Heke exzessivster Elemente gegen das Großdeutsche Reich, die auch in letzter Zeit in den südamerikanischen Staaten sowohl gegen Deutschland als auch gegen Italien und das salangistische Spanien in verstärktem Maße zu spüren war, einen Höhepunkt erreicht, der nicht mehr zu überbieten ist.

Wenn auch bisher die Täter von der Polizei nicht ermittelt werden konnten, so sind die Hintermänner hinlänglich bekannt. Es sind jene jüdisch-massonisch-freimaurerischen Kreise, die in der Front der Hecker und Neider nichts unversucht lassen, um das Großdeutsche Reich zu bekämpfen. Das sie hierbei in der Wahl ihrer Mittel auf das skrupelloseste vorgehen, -- von der schamlosen Presselüge bis zum ruchlosen Bombenanschlag -- das beweist die Bombenexplosion in Santiago de Chile.

Kopenhagen, 5. April. (DAB.) Von den 149 Sitzen des Folketing erhalten nach den Endergebnissen der Wahlen die Sozialdemokraten 64 (statt 68 im alten Reichstag von 1935), die Venstre 30 (statt 28), die Konservativen 26 (wie bisher), die Radikalen 14 (wie bisher), die Bauernpartei 4 (statt 5), die Nationalsozialisten 3 (0), die Kommunisten 3 (2), die Rechtsstaatspartei 3 (4), die deutsche Schleswiger Partei 1 (wie bisher). Der 149. Abgeordnete, der Vertreter der Farver, wird erst am 19. April gewählt.

Von den insgesamt abgegebenen rund 1 699 000 Stimmen erhielten die Sozialdemokraten 728 651 und die Radikalen 161 195, also die Regierungskoalition zusammen 889 756, die Opposition der neun anderen Gruppen einschließlich der Schleswigschen Partei 809 640.

Die Gesamtzahl der deutschen Stimmen in Nordschles-  
wig hat sich von 12 617 bei der letzten Wahl vor vier Jahren  
auf 15 006 erhöht.

Die am Montag durchgeführten Neuwahlen zum dänischen Reichstag haben das erwartete Ergebnis einer leichten Veränderung des Stärkeverhältnisses im Folketing gebracht. Die Regierungskoalition aus Sozialdemokraten und Radikalen hat die Mehrheit gehalten, aber das Verhältnis der Zahl ihrer Mandate zu denen der Opposition, das früher 82 gegen 67 war, stellt sich nunmehr auf 78 gegen 60. Während die Radikalen die bisherigen 14 Sitze behalten, haben die Sozialdemokraten 4 von den früheren 68 Mandaten verloren; der Stimmentgang, den die Dänische Sozialdemokratische Partei — wie es heißt, zum ersten Mal in ihrer Geschichte — erlitt, betrug nicht weniger als 81 000. Am bemerkenswertesten ist, daß die Dänische Nationalsozialistische Arbeitspartei, die bisher im Parlament nicht vertreten war, 3 Mandate eroberte; ihre Stimmen von rund 16 000 im Jahre 1935 umfaßt jetzt 31 000.

Wie aus Brüssel gemeldet wird, ergibt das amtliche Endergebnis der belgischen Parlamentswahlen folgende Zusammenstellung der Kammer: Katholiken: 73 (bisher 63, also + 10); Sozialdemokraten: 64 (— 6); Liberale: 33 (+ 10); flämische Nationalisten: 17 (+ 1); Kommunisten: 9 (wie bisher); Reizigen: 4 (— 18); 1 Unabhängiger (der Antwerpener „Technokrat“ Frenssen); 1 Frontkämpfer. Zusammen 202 Abgeordnete.

Für den Senat lautet das Ergebnis: Katholiken 38 (+ 4); Sozialdemokraten: 35 (— 4); Liberale: 16 (+ 5); flämische Nationalisten: 8 (+ 3); Kommunisten: 3 (— 1); Registen: 1 (— 7). Zusammen 101 Senatoren. — Von den übrigen 66 Senatoren werden 44 durch die Provinzialräte und 22 durch den Senat selbst durch Zuzugl bestellt werden. Diese Ergebnisse werden erst am 12. April bekannt werden.



## Spanienkrieg beendet!

Aus Madrid wird gemeldet:

Am 1. April vermittelte der spanische Nationalsender den letzten Heeresbericht, der folgendermaßen lautet: „Die rote Armee ist endgültig entwaffnet. Die letzten militärischen Ziele sind von der spanischen Armee besetzt. Der Krieg ist beendet. Francisco Franco.“

In Verbindung mit diesem letzten Heeresbericht hat General Franco verfügt, daß das gesamte nationale Heer auch nach Beendigung der jetzigen Operationen noch für die Dauer eines Jahres unter den Waffen bleiben soll. Dieser Erlass betrifft die Armee, die Marine, die Luftwaffe sowie alle direkt im Dienst des Heeres stehenden Organisationen. Insgesamt behält damit General Franco für die Dauer des nächsten Jahres ein stehendes Heer von rund 1 Million Mann. Diese Maßnahme ist eine deutliche Willenserklärung der spanischen Nationalregierung. Die spanische Wehrmacht setzt sich zu 50 Prozent aus Mitgliedern der Falange zusammen. Durch diesen Rückhalt der Wehrmacht in der staatstragenden Partei ist eine enge Verbindung zwischen den aufbauenden politischen Kräften und jenen Kräften gesichert, die den Schutz des Staates nach außen zu bewahren haben. Gleichzeitig ist dieser Beschluß eine klare Antwort an gewisse Spekulanten in demokratischen Ländern, die auf eine schnelle Entmilitarisierung Spaniens gehofft haben.

## Rotspanische Kriegsschiffe

hissen die nationale Flagge.

Die nach dem französischen Kriegshafen Biserta in Tunis geflohenen ehemaligen rotspanischen Flotte hat gestern nach ihrer Übergabe an die nationalspanischen Behörden die Rückfahrt nach Spanien angetreten. Vizeadmiral Moreno, dem vom Staatschef Franco der Oberbefehl über die Kriegsschiffe übertragen wurde, gab um 4 Uhr nachmittags den Befehl zum Ankerlichten. Eine Stunde später passierte die Flotte, die aus den Kreuzern „Miguel Cervantes“, „Mendez Nunez“ und „Libertad“, aus neun Torpedobooten, einem Unterseeboot, einem Tankdampfer und einem Transportschiff besteht, den Kanal, der den See von Sidi Abdallah, wo die Schiffe interniert waren, mit dem Außenhafen von Biserta verbindet. Die Kriegsschiffe führten das gold-rot-goldene Banner und waren über die Toppen gesegelt. Die Mannschaft hatte Paradeaufstellung genommen. An Bord der Schiffe befinden sich 3000 Flüchtlinge, die den Wunsch geäußert hatten, nach Spanien zurückkehren zu dürfen.

## Stimmungsbild aus Madrid.

Aus Madrid wird gemeldet:

Der Generalstab der nationalen Okkupationsarmee besteht, daß sich sämtliche roten Soldaten der bisherigen Madrider Front in die für sie bestimmten Konzentrationslager zu begeben haben, sonst würde Bestrafung erfolgen.

Im Einvernehmen mit dem Syndikatsministerium bestimmt der Kommandeur des Ersten Armeekorps, daß alle Arbeitgeber, Arbeiter und Angestellten sich sofort an ihren Arbeitsplätzen einfinden müssen, sonst werden sie entlassen. bzw. wird den Inhabern ihr Geschäft beschlagnahmt.

Die von den Marxisten ihrer Fabriken, Läden usw. geraubten Personen treten wieder in ihre früheren Rechte ein. Löhne und Gehälter sind genau wie vor dem 18. Juli 1936 und müssen selbstverständlich nur in nationalem Geld gezahlt werden. Niemand darf entlassen werden ohne das Vorliegen einer zureichenden Erlaubnis. Eine Ausnahme bilden schwere Fälle, doch trägt der Arbeitgeber die Verantwortung. Kann ein Unternehmen wegen höherer Gewalt die Arbeit nicht sofort aufnehmen, so ist das mit Angabe des Grundes anzumelden. Die Fragen des Bankrotts, der Beschaffung von Rohmaterialien usw. werden baldigst geregelt.

Mit größtem Eifer werden die Bahnlinien von Madrid instand gesetzt. Ist dies einmal der Fall, wird die Versorgung Madrids völlig normalisiert sein. Schon gestern wurden 30.000 Kilo Seefische verkauft, die die Madrider seit langem nicht mehr bekamen. Es ereignete sich der Fall, daß ein siebenjähriges Mädchen, als seine Mutter einen großen Fisch nach Hause brachte, erkannte und fragte: „Was ist das?“ Inzwischen treffen große Mengen frischer Seefische ein. Brot wird bereits frei verkauft. Der kein nationales Geld hat, bekommt auf die bisherige Familienkarte hin täglich 250 Gramm pro Person, in der roten Zeit waren es nur 100 Gramm. Milch wird auch schon wieder frei verkauft und ab nächster Woche auch Fleisch.

Am Sonntag haben sämtliche Cafés geöffnet und verabschieden Kaffee mit Zucker, desgleichen Liköre. Das wird für die Madrider ein unerhörter Festtag sein, da sie ja früher unentwegt Caféhauskaffee waren. Baldigst wird auch die Gasbeleuchtung funktionieren. Jetzt liegen noch die meisten Straßen in völliger Dunkelheit und menschenleer bis auf die Streifenmacher. Die unzähligen Falange-Armbinden der ersten Tage, die improvisiert und nicht immer berechtigt waren, sind verschwunden. Dagegen sind starke Abteilungen nationaler junger Zivilisten bewaffnet worden, die einen Teil des Polizeidienstes ausüben.

Von Zwischenfällen ist bis jetzt nur bekannt geworden, daß ein Mann von seinem Balkon aus auf eine Gruppe Soldaten schoß, einen von ihnen tötete und selbst getötet wurde. Auf den Polizeiwachen ist ein immer größerer Andrang von Personen zu beobachten, die Verbrechen, Morde und Raube anzeigen. Andererseits bringen zahllose Leute Pistolen, Handgranaten und Sprengstoff herbei, da dergleichen Dinge bei Todesstrafe abzuliefern sind. Da auch anzumelden ist, wenn man unrechtmäßig Schmutz, Geld, Wäsche oder sonst irgendetwas Fremdes in Besitz hat, reichen manche Leute Riften ein, während andere wegwerfen, was sie hatten. So wurde auf der Straße schon silbernes Tafelgerät gefunden.

Vor dem Postgebäude hat es sich zugezogen, daß ein Mann auf einen anderen zusprang, ihn würgte und schrie: „Er hat meinen Bruder ermordet!“ Herbeieilende Soldaten nahmen den Mörder fest.

Bisher haben nur zwei Kriegsgerichtssitzungen stattgefunden, eine davon gegen einen der Mörder des Generals Lopez Ochoa.

Dieser Tage beginnt eine lange dauernde Verhandlung gegen Besteiro, das sozialistische Mitglied des Verteidigungsrates, der freiwillig in Madrid geblieben ist.

## Dr. Durcansky:

## Die Außenpolitik der Slowakei.

Der Außenminister der Slowakei, Dr. Durcansky hielt am Sonntag im Preßburger Rundfunk eine Rede, in der er u. a. ausführte:

Aus der alten, aber mehr noch aus der neuen Vergangenheit haben wir gelernt, daß es schwerer noch als einen Staat zu gründen, ist, ihn zu erhalten und für die Zukunft zu sichern. Gelernt haben wir dies namentlich aus der Entfaltung und dem Untergang der Tschecho-Slowakischen Republik.

Heute hat die slowakische Nation nach vielen Leiden und Prüfungen, die sie im Schoße anderer Staaten mitmachen mußte, den Gipfelpunkt ihres Strebens erreicht, indem sie das politische Ziel aller nationalen Bestrebungen, ihre politische Unabhängigkeit erlangte.

Es ist für jeden klar, daß diese Selbständigkeit unserer Nation nicht in den Schoß gefallen ist. Ihre Verwirklichung erforderte große Opfer, eine Menge Arbeit und starke Mühseligkeit. Dies alles ist jedoch eine Kleinigkeit im Vergleich zu dem, was die Erhaltung unserer nationalen Selbständigkeit von unserer Nation erfordert wird.

Der Minister forderte alle zur Arbeit auf und fuhr fort:

Genug des Politisierens, Philosophierens und genug der Erwägungen, Diskussionen und Debatten:

Die slowakische Nation hat ihre Selbständigkeit, die politische Unabhängigkeit erlangt

und unter diesen Umständen ist der beste Patriot derjenige, der ohne langes Zögern den ihm im nationalen Kollektivum angewiesenen Platz einnimmt und an die Arbeit schreitet. Von alarmierenden Gerüchten, vom Politisieren und von der Zukunft wird niemand leben und aus denselben Gründen wird davon auch die Nation nicht existieren können. Ähnliche üble Angewohnheiten sind jedoch imstande, jede Nation ins Verderben und Unglück zu stürzen. Also auf an die Arbeit, denn dort ist eines jeden Platz, dort kann ein jeder der Nation am besten dienen.

Dies bedeutet jedoch nicht, daß die slowakische Nation vielleicht auf tausend Jahre hinaus gesichert ist, daß sie nichts mehr zu befürchten und sich um ihre Freiheit nicht besonders mehr zu kümmern braucht. Nein, daran habe ich niemals gedacht. Denn weit größere Nationen, die ihren Staat seit Jahrhunderten haben, müssen unaufhörlich ihre nationalen und staatlichen Interessen schützen. Zweifelslos müssen auch wir dies tun. Und dies umso mehr, als die Existenz unseres jungen Staates den oder jenen zu dem Versuch verlocken könnte, uns um das Wertvollste, um unsere politische Selbständigkeit, zu bringen. Deshalb muß jeder neben eifriger Arbeit auf der Hut sein, muß bereit sein, die Rechte seiner Nation überall dort zu verteidigen, wo er seiner Arbeit obliegt. Denn nur so werden wir der Weltöffentlichkeit beweisen können, daß wir unserer Freiheit wert sind und daß wir ein wenn auch kleines, so doch gleichwertiges Mitglied der Staatengemeinschaft sind, daß wir eine bessere Zukunft verdienen, daß wir aber diese bessere Zukunft nicht nur zu gestalten, sondern auch zu erhalten wissen.

Den selbständigen slowakischen Staat zu erhalten, ist eine sehr erhabene, aber gleichzeitig auch sehr verantwortungsvolle Aufgabe, durch die wir mehr noch als durch die Gründung des Staates unsere Reife und Organisationsfähigkeit unter Beweis stellen sollen.

Unsere Nation wird und will in die internationalpolitischen Fragen in keiner Weise eingreifen.

Wir werden dies aus dem Grunde nicht tun, weil dies in keinem Verhältnis zu unserer politischen Bedeutung und Stärke stünde. Unsere Bemühungen werden sich hauptsächlich und nur in der Richtung entwickeln, das von uns-

Ein Polizeikommissar erklärte mir, er schätze die Anzahl der in Madrid Ermordeten auf 70.000. Erschreckend groß sei das jugendliche Verbrechertum, denn viele Zwölfjährige seien schon perfekte Einbrecher.

In mehreren Kirchen sind die Gottesdienste wieder aufgenommen worden. Am Sonntag spielen zwölf Theater, drei Varieté Bühnen und 32 Kinos.

## Spaniens neuer Gesandter in Warschau.

In diesen Tagen traf der neue diplomatische Vertreter Nationalspaniens, Graf de San Esteban de Gano, ein Verwandter des Professors Manuel Pedrosa, der zuletzt Gesandter Nationalspaniens in Warschau war, in der polnischen Hauptstadt ein. Graf de Gano stieg in seiner Eigenschaft als Geschäftsträger zunächst dem polnischen Außenminister Bed einen Besuch ab und empfing dann Pressereferenten im höchsten Stodwerk des neuen Hauses an der ul. 6. Sierpnia 12, wo in der letzten Zeit die noch inoffizielle Expositur des Generals Franco untergebracht war. Vom Balkon herab wehte die rotgoldene Fahne Spaniens aus Anlaß der Einnahme von Madrid. Der Diplomat erzählte seine Erlebnisse bei der Flucht aus Madrid nach dem Ausbruch des Bürgerkrieges.

Eines Tages, so erklärte er, traten einige Milizsoldaten der Föderation der obersten Anarchisten an mich heran, hielten mir den Revolver vor und forderten meinen Personalausweis. Da ich von vornherein wußte, was mir bevorstand, trug ich lediglich einen alten Diplomatenpaß in drei Sprachen bei mir. Darin war nicht mein Grauentitel sondern mein Name Luis de Pedrosa y Madon eingetragen. Die Vielsprachigkeit, das Fehlen des Titels und der rote Umschlag des Passes machte die Milizsoldaten stutzig. Ich machte mir dies zunutze und erklärte, ich sei ein ausländischer Diplomat und daß meine Verhaftung für sie große Unannehmlichkeiten zur Folge haben könnte. Sie ließen mich laufen, wofür sie energisch von zwei Frauen zur Rede gestellt wurden, die mich offenbar denunziert hatten und sagten: „Das ist Graf de Gano.“ Es gelang mir in die Untergrundbahn zu springen und zu entkommen. Ich kehrte in meine Wohnung nicht mehr zurück. Ich hielt mich verborgen und dies war gut so. Man suchte mich später in der Wohnung, plünderte sie ganz aus und verschickte die Dienerschaft, daß ich gefunden werden würde. Der damalige englische Geschäftsträger und seine Gattin, mit denen ich befreundet war, erleichterten mir die Flucht aus Madrid. Sie kauften mir eine Fahrkarte 3. Klasse nach Alicante (ich hatte kein Geld bei mir). Dort wurde ich bereits von jemand erwartet, der mich auf ein englisches Schiff brachte, mit dem ich mich über Marseille, Boulogne, nach Lissabon und von dort nach Lissabon begab, wo ich mich dem Führer Nationalspaniens zur Verfügung stellte.

rer Nation bewohnte Gebiet, unser selbständiges Staatsleben und unsere Existenz zu sichern und ein gutes Verhältnis zu allen unseren Nachbarn zu gestalten und mit jedem zusammenzuarbeiten, der hierfür ein Interesse bekennt.

So wie in der Vergangenheit, werden wir uns auch jetzt vor Augen halten,

daß in unserer Nachbarschaft ein deutsches 80-Millionenvolk lebt, mit welchem uns viel kulturelle und wirtschaftliche Bande verbinden

und das der Garant unserer politischen Unabhängigkeit und Integrität unseres Gebietes ist, weshalb ein bestmögliches Verhältnis zu ihm und die Zusammenarbeit mit ihm unser politisches Leitmotiv sein wird.

Desgleichen werden wir bestrebt sein,

daß unsere Beziehungen zur polnischen Nation gut seien,

daß unseren beiden benachbarten Völkern aus der Zusammenarbeit ein möglichst großer Vorteil erwächst.

Wir verschließen uns aber auch nicht einer Zusammenarbeit mit der ungarischen Nation.

Ich sage dies heute in einem Augenblick, da wir im Interesse der Ruhe und Stabilität der internationalen Beziehungen in diesem Winkel Europas neue — und ich kann sagen im Verhältnis zu unserer Bevölkerungszahl und Landesgröße — große Opfer gebracht haben. Wir taten dies nach reiflicher Erwägung in dem Bewußtsein, daß man sich früher oder später auch in Ungarn die verfehlte Politik vergegenwärtigen wird, die zum Anschlag zahlreicher Slowaken an ihren Staat zu einem Zeitpunkt geführt hat, als die slowakische Nation ihr freies Leben begann. Ich glaube, daß man sich in Ungarn diese Tatsache vergegenwärtigen wird, da man dort die Tragweite, der Grundzüge ersehen mußte, die bei der Schaffung und beim Bestand von Staatskörpern beim Untergang der Österreichisch-Ungarischen Monarchie, ebenso wie auch beim Untergang der Tschecho-Slowakischen Republik entscheidend waren. Deshalb hoffe ich, daß die Ungarn ein für allemal auf den Gedanken verzichten haben, den unter dem Namen „Heilige Stefanskronen“ bekannten politischen Begriff zu erneuern.

Bei der heutigen Sachlage ist die Slowakei ein derart kompakter Nationalstaat, wie wenige Staaten in Europa. Die Menge der bei uns lebenden anderen Volksgruppen erreicht nicht einmal bei weitem jene Zahl, wie sie in vielen anderen Staaten vorhanden ist.

Aber trotz des verschwindend kleinen Prozentsatzes der in der Slowakei lebenden übrigen Volksgruppen ist die slowakische Regierung entschlossen, deren Angehörigen alle Rechte zu gewährleisten, die sie im Interesse ihrer nationalen Existenz, ihrer Entfaltung benötigen.

Sollte jedoch mit unseren Minderheiten im Ausland auf eine Weise verfahren werden, die nicht von einer ähnlichen Auffassung der europäischen Entwicklung zeugen würde, dann müßten wir, wenn auch ungern, ähnliche Maßnahmen ergreifen, da das Gegenteil einer freien und selbständigen Nation nicht würdig wäre. Diese Stellungnahme ist um so mehr gerechtfertigt, als nahezu die Hälfte unserer Nation infolge eines grausamen Geschicks gezwungen ist, außerhalb ihres selbständigen Staates zu leben.

Wir alle unternehmen alles, was nur in unseren Kräften liegt, um mit jeder Nation gute Beziehungen anzuknüpfen und zusammenzuarbeiten, die hierfür Interesse bekundet.

## „Die Zeit der Extratouren ist vorbei!“

Wir erhielten aus unserem Leserkreise folgende Zuschrift:

Liebe Rundschau!

In seiner großen Rede am 26. März hat der Duce die Worte gebraucht: „Die Zeit der Extratouren ist vorbei!“ Da selbst ein großes Blatt wie die „Neue Zürcher Zeitung“ den Satz übersetzt: „Die Zeit des Walzer tanzes ist vorbei“, haben vielleicht viele und wohl am meisten die Jüngeren, den historischen Sinn der Worte des Duce nicht verstanden. Mussolini hat an das Verhalten Italiens in der Vorkriegszeit angeknüpft. Ein Mittelmeerabkommen mit Frankreich hatte 1901 Italien näher an Frankreich gebracht, trotz des Dreibundes. Damals gebrauchte der Reichskanzler Fürst Bismarck in einer Reichstagsrede am 8. 1. 1902 die Worte: „Ein Gatte brauche nicht gleich einen roten Kopf zu bekommen, wenn seine Frau einmal mit einem Anderen eine unschuldige Extratour tanze.“ Fürst Bismarck war leichtsinnig damals. In den folgenden Jahren bewies das Verhalten Italiens in Algerien (Marokko-Krise) und dann der sacro egoismo im Weltkrieg, daß der Gatte Deutschland im Jahre 1902 zu vertrauensselig war.

Der Ausspruch des Duce hat eine historische Grundlage und bedeutet ein Versprechen. Vielleicht interessiert es manchen Leser auch zu erfahren, woher der Ausdruck „Extratour“ sich herleitet. Auf allen großen Ballen in Deutschland, Ende des vorigen Jahrhunderts, vor allem auf den Hofballen, erhielten tanzende Herren und Damen kleine hübsche Karten, auf denen die zu tanzenden Tänze verzeichnet waren: Erster Walzer, zweite Polka, erster Galopp, erster Pancier, zweiter Walzer usw. Zu jedem dieser Tänze wurden die jungen Damen von einem Herrn aufgefordert (engagiert), oft schon Wochen vorher; sie trugen dann seinen Namen in ihre Karte ein. Während dieser Tänze, die oft lange dauerten, durften die jungen Damen nur mit dem jeweils auf ihrer Karte eingetragenen offiziellen Tanzherrs während des mit ihm vereinbarten Tanzes tanzen, wenn nicht der betreffende Herr — selbstverständlich im Einvernehmen mit seiner Dame — einem anderen Herrn die Erlaubnis gab, eine „Extratour“ zu tanzen. Die junge Dame tanzte einmal mit dem anderen Herrn um den Saal (Tour) und wurde dann zu ihrem offiziellen Herrn zurückgeführt. Ein treuer Leser.



Am Sonntag, dem 2. April, entschlief sanft unser so herzlich geliebtes Muttchen, unsere liebe Schwiegermutter, unser Omachen, Frau

# Anna Doerfel

geb. Gruf

kurz vor Vollendung ihres 70. Lebensjahres.

Ihr Leben war Liebe und Güte für ihre Kinder.

In tiefem Schmerz

Juliane Bratte, geb. Doerfel

Dr. Franz Doerfel

Annemarie Alogbücher, geb. Doerfel

Rudolf Bratte

Dr. Margarete Doerfel, geb. Jacobs

Paul Alogbücher

Otto Bratte, Traute Alogbücher

Bydgoszcz, den 5. April 1939.

Sobieskiego 3.

1188

Auf Wunsch unserer lieben Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille auf dem neuen evangelischen Friedhof statt. Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

## Statt Karten.

Heute nachmittag 3 Uhr erlöste Gott von ihrem schweren, geduldig ertragenen Leiden meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Dmt. Schwiegermutter und Tante

## Ida Stern geb. Lenz

im 61. Lebensjahre. Sie folgte ihrer vor 11 Wochen vorangegangenen 90 jährigen Mutter in die Ewigkeit nach.

Dieses zeigen tiefbetrübt um stille Teilnahme bittend hierdurch an

Otto Stern und Kinder.

Otorowo, den 3. April 1939.

Die Beerdigung findet am Karfreitag, dem 7. 4., nachm. 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

## Für die Güte unserer Instrumente



spricht ein 4-jähriger ununterbrochener Export nach allen Weltteilen.

B. SOMMERFELD

Sp. z o. o.

BYDGOSZCZ, Śniadeckich 2.

Größte Klavier- u. Flügelwerkfabrik in Polen

Niedrige Preise! Günstige Bedingungen!

## Gründonnerstag - Brezel

nur von

Tel. 3212 Grey Gdańska 35

Eier im Überfluß gibt es nur mit Beigabe d. echten Deutschen-Nährsalz-Futterkalkes. Man verlange nur Original-Packungen in Apotheken, Drogerien u. einsch. Geschäft.

Privatmittagstisch 90 Grosch. Wileńska 1, 6 Ecke plac Piastowski



Ein zuverlässiger Helfer

IST DAS FAHRRAD

ORIGINAL-REKORD  
ÜBER 100.000 IM GEBRAUCH  
Erhältlich in Fachgeschäften

Den passenden Hut Die schnittige Mütze kauft man am besten bei der Firma M. Zweiniger Nachf., inb. Felix Sauer Bydgoszcz, Gdańska 1 schafft hier Abhilfe!

„Dekora“ ul. Gdańska 22

Telefon 3226 empfiehlt zu billigsten Preisen

Teppiche Gardinen Läufer Möbelstoffe

Besonderer Beachtung empfehle ich meine

Spez.-Nährwerkstatt für

stillevolle Gardinen und Stores.

Abendmahls-Hostien mit Kruzifix A. Dittmann T. z. O. p. Marz. Foeha 6. — Tel. 3061.

Tapeten Farben E. Kerber, Gdańska 66

Telefon 36 25. 2823

Heirat

Beamter

(von Beruf Fleischer)

30 J., alt evgl., in fester Position, gut. Gehalt, 80.00 z. Vermög., sucht hübsches, geb. Mädch., mögl. polnisch lebend u. schreibend, im Alter von 18-30 J., m. Vermög., von 6000 z. aufwärts zwecks Heirat

für fernen zu lernen. Ein- heirat in Fleischerei nicht ausgekl. Off. u. 3 1155 an d. Gschft. d. J.

## Kirchenzettel.

Von Gründonnerstag bis Ostern. \* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.

Gründonnerstag. Am Gründonnerstag vorm. 10 Uhr: Heiliges Abendmahl. Am Karfreitag vorm. 10 Uhr: Predigt-Gottesdienst. — Ostermontag vormittags um 10 Uhr: Fest-Gottesdienst.

Koned. Am Karfreitag nachm. 3 Uhr: Predigt-Gottesdienst. Am Ostermontag nachm. um 8 Uhr: Fest-Gottesdienst. — Ostermontag vorm. um 10 Uhr: Gottesdienst von Diakon Remus.

Schults. Gründonnerstag nachm. um 6 Uhr: Beichte und Abendmahl. Karfreitag um 1/11 Uhr vorm. Gottesdienst. Am 1. Ostertag vorm. 10 Uhr: Fest-Gottesdienst. — Am 2. Ostertag nachm. um 1/3 Uhr: Gottesdienst.

Osteraue - Langenau. Karfreitag 1/8 Uhr früh: Beichte und Abendmahl. danach Fest-Gottesdienst. — 1. Ostertag vorm. 10 Uhr: Predigt - Gottesdienst. — 2. Ostertag vorm. 10 Uhr: Fest-Gottesdienst.

Briejen. Am Gründonnerstag nachm. 5 Uhr: Abendmahls-Gottesdienst. Karfreitag vorm. 10 Uhr: Gottesdienst. — nachm. um 5 Uhr: Passionsandacht. Am 1. Ostertag vorm. um 10 Uhr: Gottesdienst. — Am 2. Ostertag vorm. um 10 Uhr: Fest-Gottesdienst. — Am 11/1 Uhr: Kinder-Gottesdienst.

Arnoldsdorf. 1. Ostertag nachm. 2 Uhr: Gottesdienst. — 2. Ostertag nachm. 2 Uhr: Gottesdienst.

Rheinsberg. Karfreitag nachmittags um 2 Uhr: Gottesdienst. — 2. Ostertag nachm. um 10 Uhr: Gottesdienst.

Schweh. Gründonnerstag vorm. um 16 Uhr: Abendmahlsfeier. — Karfreitag vorm. um 10 Uhr: Gottesdienst. — 1. Ostertag vorm. 10 Uhr: Gottesdienst. — 2. Ostertag vorm. 10 Uhr: Fest-Gottesdienst.

Dulzig. Am Karfreitag nachm. um 3 Uhr: Gottesdienst. — 2. Ostertag vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.



Zum Fest

empfehlen wir

Ostereier und Schokoladen in bester Qualität zu billigsten Preisen

Alle Backartikel

Unsere feinen Kaffee-Mischungen täglich frisch geröstet

Tee - Kakao

Größte Auswahl in

Weinen u. Spirituosen

Likören - Cognac

Rum - Arrak

C. Behrend & Co.

ul. Gdańska 23

Offene Stellen

Ein lediger, tüchtiger Schweizer

für Danzig gesucht. Gef. Offerten an Adams Gärtnerei, Bydgoszcz, 3mudzia 11.

Suche zu sofort oder später unverh. evang. Forstbeamten.

Forstfachkenntnis der Landwirtschaftslehre. Bei Bewährung Aussicht auf verheir. Stellung. 2820

Forstverwaltung Spniewo, I. Wiechorta, Pomorze.

**Bacon Export Gniezno, S. A.**  
Detailgeschäft in Bydgoszcz  
ul. Gdańska 10, Telefon 16-80  
empfehl: Fleisch- u. Wurstwaren, Konserven und Schmalz in bekannter Güte.

**Frühstücks- und Speiselokal**  
ul. Gdańska 10, 1 Stock, Tel. 37-33  
empfehl: schmackhaft - reichliche und billige Frühstücks-, Mittags- u. Abendessen  
Gutgepflegte Biere. Gutgepflegte Biere.  
Das Lokal ist geöffnet von 8 bis 22 Uhr täglich.

**Lehrling**  
mit guter Schulbildung, beider Sprachen mächtig, für größere Drogerie, sofort gesucht. Geheute unter Nr. „472“ an „PAR“, Mostowa 12.

**Mädchen**  
Suche v. 15. 4. kath., kinderliebendes, besseres Mädchen für 4 Kinder, 1/2-6 J. deutsch-polnisch sprech. mit Nähst. u. häusl. Familienanhang. Mädchen vorhanden. Zeugn., Gehaltsanbr. evtl. Bid erbittet. C. art. Hartwig, Nowe Miasto lub.

**Wirtin**  
Suche von sofort für meine 720 Morg. einen tücht. ehrlich. energ. unterheirateten

**Wirtin**  
Suche v. 15. 4. kath., kinderliebendes, besseres Mädchen für 4 Kinder, 1/2-6 J. deutsch-polnisch sprech. mit Nähst. u. häusl. Familienanhang. Mädchen vorhanden. Zeugn., Gehaltsanbr. evtl. Bid erbittet. C. art. Hartwig, Nowe Miasto lub.

**R. STENZEL**  
Konditorei und Café  
empfehl aus eigener Herstellung  
Marzipan- und Schokoladeneier, Königskuchen, Torten - Baumkuchen

**Stedzwiebels**  
erklärtige Ware, offeriert  
Fr. Hartmann, Oborniti.

**Stellengefuche**  
Handlungsgehilfe aus d. Kolonialwaren- u. Spirituosen-Branchen, für die Ercheinung der deutsch. u. poln. Sprache in Wort und Schrift mächtig, nicht Stellung als Buchhalter, Intendant, Lagerverwalter, Expedient, Rechnungsführ., Bote, Gutsdiener od. Ähnliches, hier od. in Danzig. Gef. Ang. u. B 8065 an d. Gschft. d. J.

**Fachmann**  
der in der gelangt. Fabrikation von Reis, Waffeln sowie Pfefferkuchen bewandert und mit dazu gehörigen Maschinen seitens vertraut ist, zum baldigen Eintritt gesucht. Off. u. B 1171 an d. Gschft. d. J.

**Lehrer**  
Suche von sofort für meine 720 Morg. einen tücht. ehrlich. energ. unterheirateten

**Wirtin**  
Suche v. 15. 4. kath., kinderliebendes, besseres Mädchen für 4 Kinder, 1/2-6 J. deutsch-polnisch sprech. mit Nähst. u. häusl. Familienanhang. Mädchen vorhanden. Zeugn., Gehaltsanbr. evtl. Bid erbittet. C. art. Hartwig, Nowe Miasto lub.

**Wohnungen**  
Sonn. 4-5-Zimm.-Wohnung nahe Zentr., v. bald auf. Angebote unt. B 1180 an d. Gschft. d. J. z. t. erb.

**3-Zimmer-Wohnung**  
im Zentrum der Stadt zum 1. oder 15. 5. gesucht. Offerten unter B 1179 an d. Gschft. d. J. z. t. erb.

**Dr. leeres Zimmer**  
von sofort gesucht. Off. unter B 1146 an die Geschäftsst. d. J. z. t. erb.

**Möbl. Zimmer**  
Schönes, sonn., möbl. Zimmer zu vermieten Śniadeckich 12, 3

**Bachungen**  
Achtung! Verpachte v. 1. Juni Schiede nebst Wohnung, 1/2, 1/3, 1/4, 300 Zt. Raut. Zu ertrag. Trojankowi, Bodwies, pow. Chełmno. 2813

**Verpachte u. Grund**  
Berge, 8 H. Ad., 11 H. Wieje. Maria Jante, Gschft, pow. Torun. 2837

**Automobil-Chauffeur**  
6 Jahre Praxis, gute Zeugnisse und Empfehlungen, sucht von sofort Stellung. Zuschriften unt. B 1186 an d. Gschft. d. J. z. t. erb. Suche für meine Tochter, 18 Jahre, poln. u. deutsch sprech., doppelb. Buchführ., stenograph., Maschinenschreiberin, u. Polnisch in Wort und Schrift

**als Anfängerin**  
Stellung. Offert. unt. B 1177 an d. Gschft. d. J. z. t. erb.

**Blumenbinderin**  
12 Jahre in ein. Betrieb tätig, gewell., ganz perf. Kraft, Deutsch u. Poln., sucht Stellung. Angebote unt. B 1153 an d. Gschft. d. J. z. t. erb.

**in u. Verkäufe**  
1 Pferd, zugest. Symphonium - Musikauto, 10 Gr. Emu. Grammophon, Bettgeheule m. Matr., Schreibpult mit Drehstuhl, gutes Herrenfahrrad billig zu verkaufen Toruńska 66, Wohn. 2. 1184

**Fetter Bulle**  
18 Zentner, verlässlich, Auktion, pow. Tczew. 3. 11. 2823

**Deutsche Logen**  
Schwarz-weiß, gelb-gegrünt, Boxer, Schachhunde, Vinscher m. Ahnen afel, 1. Preise in Danzig, Warschau, Thorn u. Rastowitz - 1938, Champional. 2. Preise

**200 Ztr. Futterrüben**  
verkauft Erich Jahnke, Łęgowo.

**Obstbäume**  
Fruchtsträucher, Stauden, Koniferen, Erdbeer- u. Spargelpflanzen, Gemüse- und Blumenpflanzen, Rosen, Rhabarber, echter u. wilder Wein etc. empfiehlt 2828 Robert Böhme Sp. z o. o. Bydgoszcz, Jagiellońska 16. Tel. 30-42.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz 2. 3. Montag, d. 10. 4. 1939 (2. Osterfeiertag) abends 8 Uhr  
Neuheit! Neuheit! Berisprich mir nichts  
Komödie in 4 Bildern v. Charlotte Rismann  
Eintrittskarten wie üblich.  
Vorbestellte Karten werden nur bis 7.30 Uhr zurückgekauft.  
Achtung! Es wird gebeten, die Blotarten einzulösen.  
Die Bühnenleitung.

**Obstbäume**  
Fruchtsträucher, Stauden, Koniferen, Erdbeer- u. Spargelpflanzen, Gemüse- und Blumenpflanzen, Rosen, Rhabarber, echter u. wilder Wein etc. empfiehlt 2828 Robert Böhme Sp. z o. o. Bydgoszcz, Jagiellońska 16. Tel. 30-42.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz 2. 3. Montag, d. 10. 4. 1939 (2. Osterfeiertag) abends 8 Uhr  
Neuheit! Neuheit! Berisprich mir nichts  
Komödie in 4 Bildern v. Charlotte Rismann  
Eintrittskarten wie üblich.  
Vorbestellte Karten werden nur bis 7.30 Uhr zurückgekauft.  
Achtung! Es wird gebeten, die Blotarten einzulösen.  
Die Bühnenleitung.

**Obstbäume**  
Fruchtsträucher, Stauden, Koniferen, Erdbeer- u. Spargelpflanzen, Gemüse- und Blumenpflanzen, Rosen, Rhabarber, echter u. wilder Wein etc. empfiehlt 2828 Robert Böhme Sp. z o. o. Bydgoszcz, Jagiellońska 16. Tel. 30-42.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz 2. 3. Montag, d. 10. 4. 1939 (2. Osterfeiertag) abends 8 Uhr  
Neuheit! Neuheit! Berisprich mir nichts  
Komödie in 4 Bildern v. Charlotte Rismann  
Eintrittskarten wie üblich.  
Vorbestellte Karten werden nur bis 7.30 Uhr zurückgekauft.  
Achtung! Es wird gebeten, die Blotarten einzulösen.  
Die Bühnenleitung.

**Obstbäume**  
Fruchtsträucher, Stauden, Koniferen, Erdbeer- u. Spargelpflanzen, Gemüse- und Blumenpflanzen, Rosen, Rhabarber, echter u. wilder Wein etc. empfiehlt 2828 Robert Böhme Sp. z o. o. Bydgoszcz, Jagiellońska 16. Tel. 30-42.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz 2. 3. Montag, d. 10. 4. 1939 (2. Osterfeiertag) abends 8 Uhr  
Neuheit! Neuheit! Berisprich mir nichts  
Komödie in 4 Bildern v. Charlotte Rismann  
Eintrittskarten wie üblich.  
Vorbestellte Karten werden nur bis 7.30 Uhr zurückgekauft.  
Achtung! Es wird gebeten, die Blotarten einzulösen.  
Die Bühnenleitung.

Die heutige Nummer umfasst 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“.

Zakład graficzny i miejsce odbicia, wydawca i miejsce wydania: Drukarnia A. Dittmanna T. z o. p., Bydgoszcz, Dworcowa 13.

Naczelny redaktor: Gotthold Starke.

Odpowiedzialni redaktorzy: Za politykę: Johannes Kruse, za dział gospodarczy: Arno Ströbe, za kronikę lokalną, prowincjalną jakoteż za cały inny dział niepolityczny: Marian Hepke, za ogłoszenia i reklamy: Edmund Przygodzki, wszyscy w Bydgoszczy.

Zarządzający zakładem graficznym: Hermann Dittmann, Bydgoszcz.



## Wojewodschaft Pommerellen.

Bromberg (Bydgoszcz)

5. April.

## An die Bürgerschaft der Stadt Bromberg!

Von dem Kommissar der Luftschutze Dr. W. Typpowicz erhalten wir mit der Bitte um Veröffentlichung folgenden Aufruf:

„Der heutige Tag ist der Eröffnungstag für die Zeichnung der Luftschutze. Diese Anleihe ist durch das ganze Volk enthusiastisch begrüßt worden. Eine Lawine von Opfern und Anleihezeichnungen rollt heran. Möge es kein Haus geben, keine Familie, keinen Bürger, der nicht Luftschutze-Anleihe gezeichnet hat.“

Anleihe-Zeichnungen nehmen vom heutigen Tage alle Banken, Kommunalparkassen, Postparkassen und Finanzämter entgegen.

Bürger der Stadt! Wir marschieren alle am 5. IV. 1939 an die Kassen! Möge die an diesem Tage gezeichnete Summe die größte sein!“

## Der Tag der grünen Kräuter!

Alle Gründonnerstagsbräuche.

Von den vielen alten Gründonnerstagsbräuten ist die eine überall bekannt: am Gründonnerstag muß etwas Grünes auf den Tisch kommen, frischer Spinat, junger Salat oder etwas Ähnliches. Manche glauben, daß der Gründonnerstag sogar von diesem Brauche seinen Namen bekommen habe. Oder von der Sitte, junge grüne Zweige im Hause aufzustellen oder draußen an das Haustor zu binden. Der Ursprung des Namens Gründonnerstag ist aber umstritten.

Der Name „Gründonnerstag“ für den Donnerstag vor Ostern taucht erst im 12. Jahrhundert auf, bis dahin nannte man ihn den „5. großen Tag“. An diesem Tage war es Brauch, daß die kirchlichen Bücher als „virides“ (d. h. grüne Zweige) wieder in die Kirchengemeinschaft aufgenommen wurden. Also war der Gründonnerstag ein Tag der Verjüngung, an dem die „Grünen“, die damals junge Frühlingsreisler in den Händen tragen mußten, wieder zu Gnaden aufgenommen wurden. Möglich ist also, daß der Tag in Erinnerung an diese Sitte seinen Namen erhielt. Vielleicht haben aber auch die früher am Gründonnerstag gebrauchten grünen Wehgewänder den ersten Anlaß für den Namen des Tages geboten.

Eine Erinnerung an die alte Bedeutung des Gründonnerstages als Abklatztag oder Abklatztag lebt noch in den Bräuten um das „Anklagen“ fort. In verschiedenen Gegenden, hauptsächlich in Böhmen, kennt man den Brauch, am Gründonnerstag ein Köbchen voll frischgelegter Eier mit in die Kirche zu nehmen, die hier geweiht werden. Diesen am Gründonnerstag gelegten und geweihten Eiern soll eine ganz besondere Kraft innewohnen, sie werden am Karfreitag oder zu Ostern gegessen. Dieser Brauch hat sich aus einer alten kirchlichen Sitte entwickelt. Im frühen Mittelalter erhielten die Bürger, wenn sie am Gründonnerstag die Kirche verließen, wo ihnen der Pfarrer den Abklatz (die Vergebung der Sünden) erteilte, ein Ei als Symbol der Sündenvergebung. Der Glaube an die Wunderkraft des Eis als Symbol des Lebens geht weit bis in germanische Zeiten zurück, und wie viele der altgermanischen Bräute so ist auch der an die Kraft des Eis im christlichen Glauben später wieder aufgelebt. In vielen Gegenden heißt es, daß solche „Anklager“ vor Feuersbrunst und Blitzschlag schützen...

Den Tagen vor Ostern, vor allem dem Gründonnerstag und dem Karfreitag, wohnen nach altem Volksglauben viele geheimnisvolle Kräfte inne. Mancher alte Glaube reicht bis in jene Zeiten zurück, da der Gründonnerstag noch dem Gotte Donar geweiht war. Auf dem Lande wird empfohlen, am Gründonnerstag zu säen, und zwar möglichst unter dem Geläut der Kirchenglocken — dieser Samen trägt besonders reiche Früchte. In Ostpreußen kennt man ein Mittel, damit der Flachs im kommenden Sommer recht lang wird: die älteste Tochter des Bauern muß am Gründonnerstag rückwärts vom Tisch herunterspringen! Und im Rheinland pflegt man zu säen, weil man dann für ein ganzes Jahr vor Zahnschmerzen gefeit ist.

## Doppelselbstmord eines Ehepaares.

Am Dienstag morgen wurden in der Schneiderwerkstatt des 59jährigen Schneidermeisters Jan Jzbiełowski, Sniadeckich (Elisabethstraße) 25, der genannte Schneidermeister und seine 58jährige Ehefrau Franziska geb. Wlazńska infolge Gasvergiftung tot aufgefunden.

In dem Doppelselbstmord, der hier vorliegt, erfahren wir folgende Einzelheiten: Der verstorbene Schneidermeister war vor 17 Jahren aus Berlin, wo er eine gutgehende Werkstatt geführt hatte, nach Bromberg gekommen und hatte sich hier mit einem Bruder zusammen niedergelassen. In den ersten Jahren erfreute sich die Werkstatt großen Zuspruchs. Nachdem vor einigen Jahren der Bruder verstorben war, führte Jan Jzbiełowski das Geschäft allein weiter. Seit einiger Zeit machten sich mehr und mehr wirtschaftliche Schwierigkeiten bemerkbar, so daß das Ehepaar mit den Mieten im Rückstand blieb. Auch mußten sich andere Schulden angehäuft haben, da für Dienstag die Versteigerung eines Teiles des Mobiliars durch die Gläubiger anberaumt war.

Als am Dienstag morgen einige Kunden an der Wohnungstür klingelten, wurde ihnen nicht geöffnet. Da stets jemand in der Wohnung zu sein pflegte, erregte diese Tatsache Verwirrung. Der Hausbesitzer benachrichtigte die Polizei, die die Wohnung öffnen ließ. In der Schneiderwerkstatt, die als einziger Raum einen Gasbrenner hatte und mit Gasgefüllt war, fand man das Ehepaar nebeneinander ausgestreckt auf dem blanken Fußboden liegend, mit einer Decke zugedeckt. Der Tod war bereits vor längerer Zeit eingetreten. In der Werkstatt wie in der ganzen Wohnung herrschte peinlichste Ordnung. Alle Arbeiten, die der Verstorbene angenommen hatte, waren zu besonderen Paketen zusammengepackt und mit dem Namen des Auftraggebers versehen. Jedem Paket lag ein Brief bei, in dem der Ver-

storbene um Entschuldigung bat, daß er die Arbeiten nicht habe beenden können. Dem Brief war auch stets der Betrag beigelegt, den der betreffende Kunde angezahlt hatte. Außerdem hatte Jzbiełowski einen Brief an die Polizei gerichtet, in dem er mitteilte, daß die wirtschaftliche Notlage das Ehepaar in den Tod getrieben habe. Die Versteigerung der Möbel und die bevorstehende Exzmission habe er nicht überleben können.

## Die Deutsche Kinderhilfe ruft.

Schon oft hat der Deutsche Wohlfahrtsdienst an dieser Stelle in Wort und Bild seine Mitglieder in Stadt und Land aufgefordert: Melbet Pflegestellen, entrichtet einen Sonderbeitrag für die Deutsche Kinderhilfe. Die Bitte war nicht umsonst. Viele Volksgenossen haben sich bereit erklärt, ein Kind oder auch mehrere erholungsbedürftige Kinder für ein paar Ferienwochen aufzunehmen. Andere haben eine ansehnliche geldliche Mithilfe der DKS zukommen lassen. Es stehen aber noch Volksgenossen abseits. Auch ihre Mithilfe wird dringend benötigt, wenn das große soziale Werk der deutschen Volksgruppe in Polen im geplanten Umfang durchgeführt werden soll. 4000 Kinder sollen in diesem Jahre im Inlande verbracht werden. Hierzu sind nicht nur Pflegestellen notwendig, sondern auch ein Geldbetrag von etwa 80 000 Zloty. — Es heißt also: opfern. Dies Opfer sollte eigentlich nicht schwer fallen. Gilt es doch der Förderung unseres bedrohten Nachwuchses. Die Anmeldung von Pflegestellen und auch Sondermitgliedsbeiträge nehmen die Vertrauensleute des Deutschen Wohlfahrtsdienstes entgegen.

## Wir marschieren an die Kassen!

Wir unterschreiben die Deklarationen der Luftschutze-Anleihe.

2948

§ Zigeunerin als Ladendiebin. Am Dienstag vormittag erschien in dem Geschäft der Firma Pasamon, M. Joch (Wilhelmstraße) 2, eine Zigeunerin, die nachfragen wollte. Sie verstand es, 20 Meter Borte vom Ladentisch verschwinden zu lassen. Der benachrichtigten Polizei gelang es, die Ladendiebin zu verhaften.

§ Selbst Zäune werden gestohlen. In der Nacht zum Dienstag stahlen Diebe dem in Gordon wohnenden Herbert Gehre einen Teil des Zaunes seines Grundstücks. Die Polizei konnte den Täter in Magdal festnehmen.

§ Ein frecher Diebstahl wurde am Dienstag vormittag in der Danziger Straße verübt. Von einem Lieferwagen der Schokoladen-Fabrik „Fuchs“ wurde eine Kiste mit Schokoladen und Bonbons im Werte von 75 Zloty entwendet.

§ Durch eine Hausangestellte bestohlen wurde der Kaufmann E. Sabentowicz, Jezucka (Alte Pfarrstraße) 24. Der Genannte hatte am 1. d. M. ein neues Mädchen angestellt, das kurz darauf mit einem blauen Wollkostüm und ein Paar Damenschuhe das Weite suchte.

§ Bei der Arbeit verunglückt ist am Dienstag vormittag die 22jährige Gertrud Stochol, Kf. Storpki (Schwedenbergstraße) 41, die in der Metallwarenfabrik „Fema“ beschäftigt war. Durch eine Maschine wurde der St. der Zeigefinger der rechten Hand abgerissen.

## Graudenz.

Zum Osterfest:

Ostereier-Farben  
Kön. Wasser - Seifen  
empfehlen billigst

Drogeria „Concordia“  
R. Grünberg  
Plac 23 stycznia 17 Tel. 1430

2872

Frühbeetfenster verglaste u.  
unverglaste  
Gewächshäuser, sowie Gartenglas  
Glaserfenster u. Glaserdiamanten liefert billigst  
H. Heber, Grudziadz, Chelmiska 38  
Frühbeetfensterfabrik, Breisliten gratis

## Oster- und Konfirmations-Geschenke.

Oster - Bilderbücher  
Oster - Malbücher  
Oster - Karten.

Das wertvolle Buch  
in elegantem Einband für 5.00

Religiöse Sprüche  
Religiöse Bilder  
in geschmackvollen Einrahmungen.

Kunst - Photographien  
der evangl. Kirche und anderer  
Graudenz Ansichten 3.00,  
gerahmt 6.60.

Schreibmappen  
Tagebücher  
Foto-Alben

in Leinen und Leder

ARNOLD KRIEDTE  
Grudziadz, Mickiewicza 10.

2791

## Kirchl. Nachrichten.

Von Gründonnerstag  
bis Ostern.

\* bedeutet anschließende  
Abendmahlfeier.

Evangel. Gemeinde.  
Graudenz. Karfreitag  
nachm. 5 Uhr 7. Passions-  
andacht. Am 1. Dilettant  
6 Uhr früh Gottesdienst.  
Pfarr. Dieball, vorm. um  
10 Uhr Festgottesdienst.  
Pfarr. Gürtler, nachm. um  
3 Uhr Kindergottesdienst.  
Am 2. Ostertag vorm. um  
10 Uhr Taufstundengebet.  
Abendmahl, um 10 Uhr  
Gottesdienst. Pf. Dieball.  
Mittwoch 8 Uhr abends  
Passionschor. Donners-  
tag abends 8 Uhr Jung-  
männerverein.

Stadtmmission Graudenz  
Ostersonntag vorm. 9 Uhr  
Morgensandacht, um 5 Uhr  
nachm. Jugendbund, um  
7 Uhr abends Oster-  
feier. Am 2. Ostertag um  
9 Uhr vorm. Morgens-  
andacht. Dienstag nach-  
mittag um 3 Uhr Frauen-  
stunde. Am Donnerstag  
nachm. um 1/2 Uhr Kin-  
derstunde, um 1/2 Uhr  
abends Gesangsfeier.

Wolitz. Am Ostermontag  
nachm. 1/2 Uhr Osterfeier.  
Schönbrunn. Am Oster-  
sonntag vorm. um 10 Uhr  
Osterfeier.

Treutl. Ostermontag um  
2 Uhr nachm. Osterfeier.  
Modrau. Am 1. Oster-  
tag vorm. um 10 Uhr  
Gottesdienst, Pf. Dieball.

Rigwalde. Am 1. Oster-  
festtag vorm. um 10 Uhr  
Gottesdienst.

Altdorf. Am zweiten  
Ostertag nachm. um  
3 Uhr Gottesdienst.

Wiesen. Am 2. Feiertag  
vorm. 10 Uhr Fest-  
gottesdienst, Pf. Gürtler.

## Thorn.

## Kirchl. Nachrichten.

Von Gründonnerstag  
bis Ostern.

\* bedeutet anschließende  
Abendmahlfeier.

Christl. Gemeindefest  
Toruń-Bayernkappelle.  
Barnackiów 3. Karfreit-  
tag nachm. 4 Uhr: A. W.  
tälische Feier. Am ersten  
Ostertag um 4 Uhr  
nachm. Osterfeier. Freitag  
um 1/2 Uhr abends  
Bibelstunde.  
Bogorz. Am zweiten  
Ostertag vorm. 11 Uhr  
Gottesdienst.  
Ressau. Am 1. Oster-  
tag nachm. um 3 Uhr  
Gottesdienst.  
Radat. Am 2. Oster-  
tag vorm. um 9 Uhr  
Gottesdienst.  
Sachfenbrad. 1. Oster-  
tag vorm. um 11 Uhr  
Gottesdienst.  
Ottloftin. Am ersten  
Ostertag um 9 Uhr vorm.  
Gottesdienst.

Gr. Wiedorf. Grün-  
donnerstag um 18 Uhr:  
Eucharistischer Gottesdienst.  
Am Karfreitag um 10 Uhr  
Hauptgottesdienst, um  
12 Uhr Kindergottesdienst,  
um 18 Uhr Passions-  
gottesdienst. Am ersten  
Ostertag um 6 Uhr Oster-  
morgensfeier, um 10 Uhr  
Hauptgottesdienst, 11<sup>1/2</sup>  
Uhr Kindergottesdienst. —  
Am 2. Ostertag um 10 Uhr  
Gottesdienst in Penlau.  
Ohrmehle. Am Grün-  
donnerstag vorm. 10 Uhr  
Gottesdienst, 2. Feiertag  
vorm. 10 Uhr Fest-  
gottesdienst.

Domerau. Karfreitag  
nachm. um 3 Uhr Gottes-  
dienst. Am 1. Feiertag  
nachm. um 3 Uhr Fest-  
gottesdienst.

Seute um 14.10 Uhr verschied  
kurzgem Leiden, verlornt mit den hl.  
Sterbefarmenten, meine innigst ge-  
liebte Frau, mein innigst geliebtes,  
bestes Mütterchen, unsere Tochter,  
Schwiegertochter, Schwester, Schwä-  
gerin und Tante

Jrena Koralewska

geb. Myszkowska

im Alter von 37 Jahren.

Im Namen  
der trauernden Hinterbliebenen

Józef Koralewski  
nebst Sohn.

Bedzewo, den 3. April 1939.

Die Beerdigung findet Gründonner-  
tag um 10 Uhr vom Trauerhause in  
Bedzewo aus zum Friedhof in Czar-  
nowo statt.

2838

Polsterarbeiten führt bill. aus. Komme  
auch n. außerhalb 4156  
Bettlinger, Tapezierer, Toruń, Prosta 2.

## Von der Wiege bis zur Bahre

Geburts-  
Tauf-  
Verlobungs-  
Hochzeits-  
Trauer-  
Anzeigen

auf Bogen und Karten.

Besonders eilige Anzeigen werden innerhalb  
1 Stunde zur Ablieferung gebracht.

Billigste Preissetzung.

Justus Wallis, Toruń,  
Szeroka 34. Fernruf 1469.



Seinen Arbeitgeber bestohlen hatte der Währiger Schlosser Leon Szarynczak. S., der in der Fahrradfabrik von Waclaw Millner beschäftigt war, hatte verschiedene Fahrradteile entwendet. Das Burggericht, vor dem sich S. jetzt zu verantworten hatte, verurteilte ihn zu zwei Monaten Arrest mit zweijährigem Strafausschub.

**Einbrüche und Diebstähle.** Aus der Wohnung der Jofia Stróz, Kafelerstraße 25, stahlen Diebe 220 Zloty Bargeld. Jemand, welcher anderen Gegenstände ließen die Täter unberührt. — In der Nacht zum Montag wurde ein dreifacher Einbruch bei dem Landwirt Fr. Kornafin in Praple, Kreis Bromberg, verübt. Aus dem Stall entwendeten die Diebe 10 Hühner und einen Hahn. — In derselben Nacht wurde ein Einbruch bei der Frau Augusta Ring in Wylkyno, Kreis Bromberg, verübt. Während die Bewohner schliefen, drangen die unbekannten Täter in die Wohnung, aus der sie verschiedene Garbenstücke im Werte von 70 Zloty stahlen. — Ein Schwein im Werte von 120 Zloty stahlen Einbrecher aus dem Stall des Landwirts Andrzej Gawenda in Samiecyno. — Mehrere Kilo Käse wurden aus der Molkerei in Terefin, Kreis Bromberg, gestohlen. — Ein anderer Einbruch wurde bei dem Landwirt Fr. Loboeki in Wiskitno, Kreis Bromberg, verübt. Hier gelangten die Täter in den Stall, aus dem sie ein Schwein im Werte von 80 Zloty entwendeten. — Dem Eisenbahner Wisniewski, Krasnifiego (Gröbnerstraße) 4, wurden auf rätselhafte Weise ein Mantel und eine Uniform im Gesamtwerte von 110 Zloty gestohlen.

**Wegen Körperverletzung** hatten sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 33jährige Józef Pieg, der 31jährige Bernard Glogowski und der 27jährige Herbert Pakke, alle drei hier wohnhaft, zu verantworten. Die Angeklagten waren in den Abendstunden in die Wohnung der hier Kujawierstraße wohnhaften Wanda Marowiska eingedrungen und hatten die Frau empfindlich verprügelt. Die Angeklagten geben vor Gericht an, daß sie von einem Bekannten der W. dazu überredet worden waren. Das Gericht verurteilte den Pieg und den Glogowski zu je 6 Monaten, den Pakke zu 8 Monaten Gefängnis. Den Angeklagten wurde ein dreijähriger Strafausschub gewährt.

**Regen Betrieb** hatte, wie gewöhnlich vor den großen Feiertagen, der heutige Wochenmarkt aufzuweisen. Sowohl auf dem Rynek Marij, Pilsudskiego (Friedrichsplatz) wie auch in der Markthalle waren Angebot und Nachfrage sehr groß. Zwischen 9 und 10 Uhr forderte man für Molkereibutter 1,70—1,85, Landbutter 1,50—1,70, Tilsiterkäse 1,20 bis 1,30, Weiskäse 0,20—0,25, Eier 1,20—1,25, Weiskohl 0,25, Rotkohl 0,40, Wirsingkohl 0,20, Zwiebeln 0,10, Kohlrabi 0,20, Mohrrüben 0,15, Suppengemüse 0,05, Radieschen 0,20, Salat 0,25—0,30, rote Rüben 0,10, Apfel 0,50—0,70, Spinat 0,70 bis 1,00, Rhabarber 0,40—0,50; Gänse 5,00—7,50, Puten 4,00 bis 7,00, Hühner 2,00—4,00, Enten 4,00—6,00, Tauben Paar 1,00 bis 1,20; Speck 0,95, Schweinefleisch 0,70—0,85, Kalbfleisch 0,70—0,90, Hammelfleisch 0,70—0,80; Hechte 1,20—1,40, Schleie 1,40, Barsche 0,50, Plöcke 3 Pfund 1,00, Dorfsche 0,50, Flundern 0,60 Zloty.

## Vereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

**Musikalische Besper.** Wie schon darauf hingewiesen, findet am Karfreitag, dem 7. April, abends 8 Uhr, in der Evgal. Pfarrkirche eine musikalische Besper statt. Renate Hengel (Sopran) singt u. a. eine Arie aus der Matthäuspassion, der Bachverein trägt zwei Chorsätze aus der Matthäuspassion vor. Georg Jachefke wird 2 größere Orgelwerke von Joh. Seb. Bach zu Gehör bringen. — Eintritt frei.

## Graudenz (Grudziadz)

### Portalinschrift eines Friedhofs — fortgesetzt.

In dem früher zum Landkreise Graudenz, jetzt aber zum Kreise Culm gehörigen Dorfe Weburg (Wiewiórki) haben bisher unbekannt gebliebene Täter in der Nacht zum letzten Mittwoch vom Portal eines der beiden dortigen evangelischen Friedhöfe die in vergoldeten Metallbuchstaben gehaltenen Inschrift „Eingang zur Ruhe“ fortgenommen und mitgenommen.

## Der Mozartabend.

Die erste der von kulturellen Vereinen begonnenen Veranstaltungen zur besseren Vertrautmachung mit deutschen Komponisten und Dichtern, die am Sonntag abend im Gemeindefaule stattfand, hatte allerdings nur recht mäßigen Besuch. Das war mit zum Teil auf gewisse ungünstige Umstände in dieser unruhigen Zeit zurückzuführen. Wenn der erste Vorsitzende der Deutschen Bühne, Walter Ritter, in seinen Begrüßungsworten dennoch in bezug auf die ferneren Unternehmungen in dieser Hinsicht volle Zuversicht zum Ausdruck brachte, so kann man ihm nur freudig zustimmen. Das nötige Interesse für solche erhabene Zwecke muß eben auf jeden Fall vorhanden sein.

Dirigent des Abends war Karl-Julius Meißner. Ihm kann man nicht genug danken, daß er die schwere Mühe der Einstudierung auf sich nahm, außer ihm aber auch den ideal gestimmten und aufopferungsvollen Mitwirkenden. Es waren dies die Chöre der „Niedertafel“, das verstärkte Bühnenorchester und als Solisten Lisa Mayer, Eugen Peikert und Viktor Scheierke. Die Vortragsfolge war in die Abteilungen Sinfonie, Kirchenmusik und Oper gegliedert und gab somit einen recht ergiebigen Auschnitt aus des großen Tonkünstlers Schaffen. Daß von den zahlreichen Mozartischen Sinfonien die G-Moll-Sinfonie gewählt wurde, war eine Konzession an die erste Zeit, in der wir leben. Trotz der erheblichen Schwierigkeiten, die dieses Werk bietet, wurde das durchaus harmonisch und einheitlich spielende Orchester ihrer vollsten gereicht; es spielte sauber und präzise. In feierlicher Stimmung versetzten die bekannte Motette „Ave verum“ (gemischter Chor und Streichquartett) und das „Sanctus“ aus dem berühmten Requiem (gemischter Chor und Orchester). Hier zeigte auch die Sängerschaft erfreuliches Können. Und nun die Oper. Da trug zunächst die Arie der klangvolle Ouvertüre zu „Titus“ vor, dieser heute so wenig gehörten Oper. Zwei schwerwichtige Arien aus einer Mozartschen Jugendkomposition, der Oper „Fasien und Vaktieren“ („Mein liebster Freund hat mich verlassen“ und „Ich geh' jetzt auf die Straße“), folgten. Lisa Mayer (Sopran), die sie sang, vermochte neben dem stimmlichen auch den feiseligen Gehalt zur Geltung zu bringen. Zwei weitere Arien („Champagnerlied“ aus „Don Juan“ und „Der Vogelfänger“ aus der

„Zauberflöte“), beide heiteren Charakters, hatten Eugen Peikert, unseren bewährten tiefstimmigen Sänger, zum Ausführenden, deutliche Aussprache ist bei ihm ein lobenswerter Vorzug. Und schließlich hörten wir noch drei Chöre aus der eben genannten „Zauberflöte“. In „Schnelle Füße, rasche Füße“ erzielte das flotte Terzett Tamina, Papageno und Monostatos (Lisa Mayer, Peikert und Scheierke) große Wirkung. „Bald prangt den Morgen zu verkünden“ und „Heil sei euch Geweihten“ (Frauenchor bzw. gemischter Chor) waren die Schlussszenen des gehaltenen Abends, der uns also eine Anzahl höchst schätzenswerter Darbietungen aus Mozarts Melodienreichtum, seiner Erfindungsgabe und unübertrefflichen Instrumentierungsfunktion verschaffte. Daß die einzelnen Nummern des wundervollen Programms riesigen Beifall erzielten, bedarf danach wohl kaum einer Erwähnung. Ein auch trotz des mangelhaften Besuchs daher vielversprechenden Auftakt des in loser Folge zu bringenden Zyklus.

**Ausfahrungen.** In der Nacht zum Sonntag haben unbekannte Elemente an Schaufenstern und Hausmauern deutscher Mitbürger mit schwarzer Farbe eine Figur, die ein Halbkreuz darstellen soll, angegemalt. Am Deutschen Gemeindefaule, wo man zwei solcher Figuren anmalte, „sahen“ jede von ihnen eine daneben angepinfelte Art Totenkopf.

**Luftschutzbüchungen** finden zur Zeit hier statt. Am Montag machten Plakate der Stadtverwaltung die Bevölkerung mit den Anordnungen der Luft- und Gaschutzbereitschaft bekannt. Später begannen die entsprechenden Vorbereitungen. Die bestellten Luftschutzbüchungen bezogen ihre Posten und erteilten die nötigen Anweisungen in bezug auf die Lichtabblendung, das Auffuchen der Schutzunterkünfte u. s. w. der erste Alarm, der die Ankunft von Fliegern ankündigte, erfolgte um 10.05 Uhr. Die Stadt befand sich in Dunkelheit. Auf den Straßen patrouillierten Funktionäre der Polizei und des sonstigen Ordnungsdienstes. Soweit man beobachten konnte hatte sich die Bevölkerung der Anordnungen über die Verdunkelung der Wohnungen, die Abblendung des Lichtes der Gefährte und Taschenlampen genau und diszipliniert angepaßt. Gegen 21 Uhr gab ein erneutes Sirensignal den Schluß der Alarmzeit kund. Die Straßen und Wohnungen usw. verblieben aber weiter im dunkeln bzw. nach außen lichtverhüllt. Die nächstfolgende Alarmierung geschah Dienstag um 10 Uhr. Sofort trat wieder die allgemeine Ruhe ein, die Passanten verschwanden von den Straßen, auf denen die Beauftragten des Luft- und Gaschutzbüchens ihren wichtigen Verpflichtungen oblagen. Bombeneinschläge waren zu vernehmen, welche die erforderlichen Maßnahmen nach sich zogen. Auch bei dieser zweiten Übung konnte man absolute Befolgung der Bestimmungen wahrnehmen. Dieser Alarm währte 40 Minuten, worauf dann Straßen und Plätze, der Verkehr usw. wieder das gewohnte Gesicht annahm.

**Die Ruderer des Graudenz Rudervereins** unternehmen am Sonntag als erste gemeinsame Ausfahrt des Jahres ihre traditionelle „Eierfahrt“. In den frühen Vormittagsstunden startete eine stattliche Anzahl von Booten, um bei schönstem Frühlingswetter eine größere oder kleinere Strecke stromauf zu rudern. Bei ihrer Rückkehr hatten sich im Bootshaus bereits weitere Gäste eingefunden, um gemeinsam mit den Ausflüglern ein Frühstück einzunehmen, das der Verein wie alljährlich bereitgestellt hatte. Die mit Frühlingssgrün festlich geschmückten Tische waren dank der von Mitgliedern und Gönnern aus Stadt und Land erneut unter Beweis gestellten Spenderfreudigkeit reichlich mit guten Dingen besetzt; den eifrigsten Zuspruch fanden — dem Titel der ganzen Veranstaltung entsprechend — selbstverständlich die frisch gekochten Eier! Das kameradschaftliche Beisammensein gab dem Vorsitzenden Gelegenheit, dem ons Graudenz scheidenden Hanswurt Kamerad Rudolf Sypl für eine langjährige opfervolle Arbeit in diesem Amt den Dank des Vereins auszusprechen und ihm zum Andenken ein von Kunstmaler Burza ausgeführtes Bild des Bootshauses zu überreichen.

**Freiwillig aus dem Leben zu scheiden** versuchte am Sonntag eine weibliche Person, Marienwerderstraße (Wydzieko), indem sie Tabletten zu sich nahm. Sie wurde ins Krankenhaus gebracht. Ihrem Leben droht keine Gefahr.

## Thorn (Torun)

### Für die Geschichte der Stadt Thorn

erinnerenswert ist der Verwaltungsbericht, den der Magistrat von 50 Jahren, am 22. März 1889, erstattete.

In dem Berichtsjahre hatte die Enebnung des „inneren“ Stadtrabens stattgefunden. Es war die älteste Stadtbefestigung, die damals fiel; denn dieser Teil derselben stammte aus dem 1. Jahrhundert nach der Begründung der Stadt, die 1231 erfolgte. Zum ersten Mal wurde so der eiserne Gürtel gesprengt, der die Innenstadt klammerartig umschlossen hielt und ihren weiteren Ausbau verhindert hatte. Jetzt aber wurde Raum geschaffen, besonders auf der Nord- und Westseite der Altstadt, wozu dann noch weitere Enebnungen auf der Ostseite der Neustadt kamen. Auf diesem neuen Baugelände wurde dann die spätere Wilhelmstadt — noch am Stadthofen — angelegt, während auf dem Gelände am Nord- und Westrand der Altstadt im folgenden Jahrzehnt an öffentlichen Gebäuden die Reichsbank (heute Bank Polski), Amtsgericht, Fortbildungsschule (Vojewodschafsschule), Stadtheater, Landratsamt (Starostwo) Landespolizeigebäude, Reformierte Kirche und Feuerwehrröte errichtet wurden. Da zugleich auch der Neubau des Rathhofs in Angriff genommen wurde, so prägte einer der besorgten Stadtväter das Wort: „Die Stadt laufe Gefahr sich bankrott zu bauen!“ Am 5. April 1889 wurde das Baugelände an die Stadt aufgelassen; die Stadt hatte an den Militärfiskus 187 064 Mark zu zahlen, wovon 133 500 Mark auf die Enebnungskosten angerechnet wurden. Das Terrain für die spätere Wilhelmstadt wurde erst sechs Jahre später parzellenweise vom Militärfiskus abgegeben. Interessant ist auch, daß bis zu dem Jahre das Eigentums der Stadt an ihrem Rathaus umstritten war; erst in dem verfloffenen Berichtsjahre hatte das preußische Gesamtministerium die Entscheidung gefällt, daß das Rathaus ausschließliches Eigentum der Stadt sei. Die Folge dieser Feststellung war, daß für das Amtsgericht später ein eigenes Geschäftsbauwerk gebaut werden mußte, wozu die Stadt das erforderliche Gelände hergeben mußte.

Die am 17. September 1888 fertiggestellte Uferbahn hatte nur 63 000 Mark Baukosten verursacht. Am 1. November 1888

wurde hier das Telefonnetz mit 45 Anschlüssen dem Verkehr übergeben. (Das Berliner Telefonnetz zählte damals schon 10 000 Anschlüsse. Der Aktionsradius für Telefonanschlüsse betrug damals nur 300 Kilometer!) Andere öffentliche Baupläne betrafen die Anlage einer Straßenbahn mit Pferdebetrieb, Baukosten auf 250 000 Mark veranschlagt, und die Einrichtung einer allgemeinen Kanalisation mit Wasserleitung.

Die Stadt vergrößerte ihren Grundbesitz durch Ankauf des Forstgutes Olleß nebst Bormerz Choras, von der Besitz. Landeshof am 1. Januar 1889 für 93 000 Mark erworben. Ferner gingen in städtischen Besitz über ein Grundstück des Steueramtes, am 16. März 1889 für 39 000 Mark angekauft zum Ausbau des Rathhofs an der Marktseite, sowie die Gärker Kämpfe mit dem idyllisch gelegenen Gartenlokal Wiese Kämpfe am 1. Juni 1889. Heute ist diese Gassstätte durch Verpachtung an einen, geschlossenen Klub dem öffentlichen Verkehr entzogen.

Stadtrat Wendisch errichtete zu Gunsten der Stadt eine Stiftung von 50 000 Mark, die dem Diakonissen-Krankenhaus-Verein überwiesen wurde zwecks Ausgestaltung seines neu zu erbauenden Krankenhauses mit Freistellen. Die Familie Koerner schenkte der Stadt 8000 Mark. Das Thema „Groß-Thorn“, wie es infolge Eingemeindung von Weißhof

1898), Mader (1907) und der auf dem linken Weichselufer gelegenen Orte Pogorz, Piaske, Schlüsselwühle (Kuciki), Rudak, Stewken und eines Teiles von Oberneffon am 1. April v. J. geschaffen wurde, spukte schon vor 50 Jahren in den Köpfen vieler weichseluender Bürger. In verschiedenen Zuschriften an die hiesigen Ortszeitungen nahmen zu dem Thema viele Bürger Stellung und verwiesen dabei auf ähnliche Pläne, die damals schon 50 Jahre zurücklagen. So hat das Thema „Groß-Thorn“ bis zu seiner Verwirklichung genau 100 Jahre Zeit gebraucht. — Hoffentlich erfüllt sich hier das Wort: Was lange währt, wird gut.

Für wohlbeleibte, muskelkräftige Personen, bei denen allerlei Beschwerden der allzu reichlichen Vollblütigkeit vorhanden sind, ist eine mehrwöchige Trunkkur mit dem rein natürlichen „Branz-Josef“-Witterwasser — täglich früh auf nüchternen Magen ein volles Glas — vortrefflich geeignet. Fragen Sie Ihren Arzt.

Der Wasserstand der Weichsel betrug Montag früh 1,80 und Dienstag früh 2,46 Meter über Normal. Die Wassertemperatur ist auf 5,1 Grad Celsius angestiegen.

**Unbegrenzte Ausschreibungen** für die Vergebung von Materiallieferungen veröffentlicht die Staatliche Eisenbahndirektion in Thorn wie folgt: Nr. V/20/1/89: 1. Eisenbahnen, insgesamt 29 712 Kilogramm (17 Positionen); 2. 82 Komplette gebrauchsfertiger Farben und Bade für den vollständigen Anstrich von Personenwagen. Termin am 21. April 1889, 11 Uhr. — Nr. V/20/2/89: 15 Kanencellets laut Zeichnung 895, 15 Kanencellets laut Zeichnung 895, 40 Wandwaschbecken laut Zeichnung 895; Termin am 25. April 1889, 11 Uhr. — Nr. V/20/3/89: Eisenlad in verschiedenen Größen, Zinkblech, Mennige, Holterlad, Eisenlad usw. (11 Positionen). Termin am 25. April 1889, 11 Uhr. Den Offerten ist Einleitung der Direktionskasse über eine hinterlegte Kaution in Höhe von 5 Prozent des Wertes der offerierten Materialien beizufügen. Eingereichte Offerten verpflichten bis zum 15. Juni 1889. Offeneröffnung in den oben genannten Terminen im Konferenzsaal des Direktionsgebäudes. Nähere Informationen erteilt die Vorratsabteilung am Zimmer 438.

**Eine Versteigerung ausrunderter Militärpferde** findet in Thorn am Donnerstag, 6. April, um 9 Uhr auf dem Viehmarkt auf der Jakobsvorstadt (neben dem Städtischen Schlachthaus) statt.

**100 Flaschen Wein erbeutet.** Anna Chlebiewicz aus Przeczno hiesigen Kreises meldete der Polizei, daß ihr aus der Speisekammer 100 Flaschen Johannisbeerwein sowie verschiedene Gläser mit eingemachten Früchten von unerkannt entkommenen Tätern gestohlen wurden.

**Strassenunfall.** Wegen das in der ul. Kopersnifa (Coppernicusstraße) haltende Fuhrwerk eines Besitzers fuhr Dienstag mittag ein Lastauto von hinten. Durch den Anprall wurde der leichte Wagen umgeworfen und die auf ihm befindliche Besitzerfrau stürzte zwischen die Pferde auf die Straße. Sie erlitt dabei Verletzungen an den Händen und anscheinend auch im Kreuz. Der Wagen wurde so schwer beschädigt, daß er nicht mehr benutzt werden konnte und zur Reparatur gegeben werden mußte.

**Auf dem Dienstag-Weichenmarkt**, der sich als vorletzter vor dem Osterfest regten Betriebes erfreute, wurden folgende Preise notiert: Eier Mandel 1,15—1,80, Butter 1,80—2,00, Sahne Riter 1,20, Hühner 2,50—4,00, Tauben Paar 0,90, Spinat 1,00, Mohrrüben Kilo 0,15, junge Mohrrüben 0,30, rote Rüben 0,10, Rosenkohl 0,70, Kohlfloren je Pfund 0,80, Sauerkehl 0,10—0,15, Schwarzwurzeln 0,50, Sauerampfer Handvoll 0,10, Rhabarber Bund 0,20—0,30, Radieschen Bund 0,10, Schnittlauch Bund 0,05, Suppengemüse Bund 0,10—0,20, Osterruten 0,10—0,20, Schneeglöckchen Bund 0,10, Weichen und Primeln Topf 0,40, Goldlack Topf 0,50, Hortensien Topf 1,50—3,00 usw., Koch- und Apfel 0,20—0,70, Bachpflaumen 0,75, Pflaumenkreude 0,60 bis 0,90, Zitronen zwei Stück 0,25. Auf dem Fischmarkt auf der Neustadt waren die Preise wegen der Fastenzeit weiterhin hoch; so kosteten z. B. Karpfen 1,80, Schleie 1,40, Hechte 1,50—1,80, Karauschen 0,70, Weißfische 0,60, Dorfsche 0,40, frische grüne Heringe vier Pfund 1,00, Sprotten 0,40—0,50, Bücklinge Stück 0,20—0,25.

**Aus dem Landkreis Thorn**, 4. April. Vom Hofe der Gemeindeverwaltung in Zelgno (Segeln) wurde dem dortselbst wohnhaften Stefan Kijazek in der Nacht zum 30. März ein Herrenfahrrad „Prima Ocean“ im Werte von 100 Zloty gestohlen. Es besitzt die Fabriknummer 93509, aber keine Registrierungsnummer.

## Ronty (Chofnice)

**rs Diebesbeute mit Fuhrwerk abgefahren.** In der Nacht zum 31. März brachen Einbrecher in den Keller des Besitzers W. Czarnowski in Zapendowo ein, den Dieben fiel der gesamte Fleischvorrat zur Beute, außerdem ließen diese das ganze Eingeweide und eingemachte Früchte sowie Fruchtstücke und 20 Riter Wein mitgehen. Bezeichnend ist, daß die Einbrecher mit einem Einspänner-Fuhrwerk angefahren kamen, mit dem sie die Diebesbeute in Sicherheit brachten. Die Spuren konnten bis zur Chaussee Wozimoda-Bruck und von da bis zum staatlichen Fort verfolgt werden. Wahrscheinlich sind die Diebe aus der Gegend von Czerst oder Bruck herübergekommen.



## Bereitete Brandstiftung.

Am 1. April meldete der bei der Dampfmaschine „Jozef Atlas i Syn“ in Aleksandrow Kuj., Kreis Mieszkowa, als Nachtwächter angestellte Józef Dzik der Behörde, daß er auf Überredung des Mühlenbesizers Jozef Atlas zusammen mit einem zweiten Angestellten, dem Juden Mojżesz Baumgart, in der Nacht zum 2. d. M. die Mühle in Brand stecken sollte. Auf Anordnung der Behörde wurde die Polizei mit der „Besichtigung“ der Mühle beauftragt, um das geplante Verbrechen zum Scheitern zu bringen. In der Mühle versteckte Polizei stellte fest, daß Baumgart bereits Vorbereitungen für die Brandstiftung getroffen hatte: alle hölzernen Einrichtungsgegenstände der Mühle in allen Stockwerken waren mit Benzol bestrichen und in den Elevatoren und Filtern standen gleichfalls mit Benzol gefüllte Gefäße. Als Baumgart am 1. April gegen 21.40 Uhr in der Mühle erschien, um sein Vorhaben auszuführen, wurde er durch die Polizei auf frischer Tat ertappt und verhaftet. Ebenso wurde nun der 51 Jahre alte Mühlenbesitzer Jozef A. verhaftet, der in seiner Wohnung die telefonische Meldung von der erfolgten Brandstiftung erwartete. Gleichfalls festgenommen wurde dessen 21jähriger Sohn Menasze, der Mitinhaber des Unternehmens ist und sich tags zuvor nach Warschau begeben hatte, um sich ein Alibi zu sichern. Seine Verhaftung erfolgte in der Hauptstadt.

v Gulmsee (Chelmża), 4. April. Zu einer folgenschweren Schlägerei kam es während der Arbeit zwischen einigen Arbeitern, von denen ein gewisser Orkiszewski so übel zugerichtet wurde, daß er in das Krankenhaus eingeliefert werden mußte. Die Hauptbeteiligten Gajkowski und Bemandowski landeten im Polizeiarrest.

ex Gzin (Krynica), 4. April. Um Raupen und Blattläuse zu bekämpfen, hat der Starost eine Anordnung erlassen, wodurch alle Besitzer von Obstbäumen aufgefordert werden, alle Bäume absuchen zu lassen. Die gefundenen Nester, sowie die abgefragte Borke von den Stämmen und stärkeren Ästen sind sofort zu verbrennen. Die Ditzschulzen sind aufgefordert worden, die Ausführung zu überwachen. Auch die Kaltung der Stämme mit frisch angerichteter Kalkmilch ist erforderlich.

Br Gdingen (Gdynia), 4. April. Als der in Gdingen, ul. Bema 10, wohnhafte Nagelhardt sich des nachts auf dem Heimwege befand, wurde er durch einige Personen, die plötzlich aus der Dunkelheit auftauchten, angehalten. Die Gesellschaft verlangte von ihm Geld für Schnaps und Zigaretten. Als N. dem Ersuchen nicht nachkam, wurde er von den Unholden mit seinem eigenen Spazierstock derart verprügelt, daß seine Überführung in ein Krankenhaus erforderlich wurde.

Das dreijährige Söhnchen Michel der Eheleute Borkowski in Orłowo hatte die Finger der linken Hand zwischen die Haustüre geschoben, als einer der Einwohner, ohne den Kleinen zu sehen, die Türe mit voller Wucht zuschlug. Dem bedauernswerten Kinde wurden dadurch sämtliche Finger der Hand vollständig zerquetscht, so daß eine Amputation der Hand im Krankenhaus, wohin das Kind geschafft wurde, unerlässlich war.

z Nowocław, 4. April. Wegen Beamtenbeleidigung hatte sich vor dem hiesigen Burgericht der 18jährige Alfons Mazur zu verantworten. Der Angeklagte wurde von einem Polizisten in der ul. Król. Jasnogrodzkiej Durchföhrung einer Fahrradkontrolle angehalten. Bei dieser Gelegenheit beleidigte M. den Beamten. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu drei Monaten Gefängnis ohne Bewährungsfrist.

Die Bedrängten in das Haus ul. Sm. Duchy 41 und zerhackten im Korridor der Frau Rakit eine Fensterscheibe. Durch das Geräusch erwachten die Bewohner und die Bande ergriff die Flucht. — Am letzten Sonnabend erschien im Laden des Fleischermeisters Behrendt in der Kasztalanstraße 11 ein betrunkener Bandit mit den Worten, den Geschäftsinhaber erschlagen zu wollen. Die Polizei mußte einschreiten.

n Labiszyn (Labiszyn), 4. April. Wie bereits berichtet, wurden im evangelischen Pfarrhause acht große Fensterscheiben eingeschlagen. Der Gemeinderat hat an die Stadtverwaltung ein Schreiben gerichtet, in welchem sie aufgefordert wird, den entstandenen Schaden zu ersetzen und Maßnahmen zu ergreifen, die eine Wiederholung derartiger Ausschreitungen in Zukunft unmöglich machen. — Wie wir erfahren, hat die Polizei eine strenge Untersuchung eingeleitet und den Täter bereits ermittelt. Es handelt sich um den 13jährigen Kazimierz Murawski, der bereits einige Diebstähle auf dem Gewissen hat.

ex Labiszyn (Labiszyn), 3. April. Am 6. April d. J. finden auf Anordnung des Kreisstarosten und im Einvernehmen mit der Pom. Landwirtschaftskammer für die Stadt- und Landgemeinden Labiszyn, sowie Bartoszyn Bullenläufe statt. Die Besitzer sind verpflichtet, alle Bullen im Alter von über 10 Monaten im Gemeindeamt zu melden und zum festgesetzten Termin der Qualifikationskommission vorzuführen. Befreit sind Bullen, die nur zum Decken des eigenen Viehs gebraucht werden. Nichtbefolgung dieser Anordnung wird mit 20 Zloty bestraft. 400 Zloty Geldstrafe drohen demjenigen, der durch nicht anerkannte Bullen fremde Kühe bedecken läßt.

b Lubau (Lubawy), 4. April. Der Lubauer Autobusverkehr (Lubawska Komunikacja Autobusowa) hat eine neue Autobuslinie auf der Strecke Lubau—Janielnit—Biskupiec—Lazorz—Brodnica eingerichtet. Der Autobus fährt von hier um 5.30 Uhr ab und kommt in Strazburg (Brodnica) um 7.30 Uhr an, fährt um 15.15 von dort ab und ist um 17.15 Uhr in Lubau. In Lazorz ist Verbindung mit Graudenz und Bessen (Lasin) sowie mit Gohlshäufen (Jachonowo) und Neumark (Nowomarko); in Strazburg (Brodnica) wiederum Anschluß mit Thorn, Graudenz und Warschau.

## Wojewodschaft Posen.

z Bentzen (Bazyn), 4. April. An den Folgen eines Grippeanfalls ist der seit annähernd 50 Jahren in Neudorf ansässige Reinhold Zimmermann im Alter von 82 Jahren gestorben. Er bekleidete mehrere Jahre das Amt eines Gemeindevorstehers und gehörte längere Zeit der evangelischen Kirchen-Verzweigung an. Der Verstorbene erfreute sich durch seinen aufrichtigen Charakter allgemeiner Beliebtheit.

Aus dem elterlichen Hause entfernt hat sich vor 14 Tagen die 16jährige Wanda Przybyc und ist bisher noch nicht zurückgekehrt.

z Posen (Poznań), 4. April. Die im Hause, fr. Augustastrasse 6, bedienstete 25jährige Hausangestellte Stanisława Sminiarska war kürzlich von einer Zigeunerin, von der sie sich „wahrhaben“ ließ, um 20 Zloty in bar und Wäschestücke im Werte von 100 Zloty begannert worden. Als die Betroffene jetzt der Wahrsagerin begegnete, ließ sie diese durch einen Schutzmännchen festnehmen. Und das hatte die Pußtatochter mit ihrer „prophetischen Begabung“ nicht vorausgesehen! — Der 49jährige berufsmäßige Einbrecher Julian Gociminski, der verschiedene Konten wegen Eigentumsvergehen zu begleichen hat und deshalb schon lange polizeilich gesucht wurde, konnte jetzt von einem Kriminalbeamten in der Eichwalderstraße überrascht, festgenommen und dem Untersuchungsrichter zugeführt werden.

Aus Verzweiflung über seine andauernde Arbeitslosigkeit unternahm der stellungslöse Bürogehilfe Mieczysław Jarnasinski durch Öffnen der Pulsader einen Selbstmordversuch. Er wurde in bedenklichem Zustande ins Stadtkrankenhaus geschafft. — Der 24jährige Arbeitslose Władysław Szczepanski, wohnhaft Weidental 4, wurde mit einer schweren Wunde auf der linken Bauchseite aufgefunden. — Die 27jährige Marianna Smolinska, wohnhaft in einer Baracke an der Krakauerstraße, wurde mit einer langen Stirnwunde aufgefunden. In beiden Fällen leistete die ärztliche Rettungsbereitschaft Hilfe. Die Ursachen der schweren Verletzungen konnten nicht ermittelt werden.

z Schrimm (Srem), 4. April. Im hiesigen Kreise trieb seit längerer Zeit eine Diebesbande ihr Unwesen. Der Polizei gelang es, den Häufelsführer der Einbrechergesellschaft, einen Józef Rachólski, festzunehmen. Er hatte sich jetzt vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Das Urteil lautete mit Rücksicht auf die vielen Vorstrafen des Angeklagten auf drei Jahre Gefängnis. Mit ihm zugleich waren fünf Personen wegen Hehlerei angeklagt, denen Arreststrafen von einer Woche bis zu einem Jahr auferlegt wurden.

z Schroda (Sroda), 4. April. Selbstmord beging der 27jährige Förster Gzessław Zielontkiewicz, indem er sich im Walde bei Chwałkowo erhängte.

## Die letzte deutsche Kirche in Moskau.

Die deutsche Petri-Pauli-Kirche zu Moskau ist, wie die „Frankfurter Zeitung“ meldet, jetzt in ein Kino verwandelt worden. Auf der hohen Turmspitze, wo sich einst das schlichte Kreuz befand, weht eine kleine rote Fahne. An der grauen neugotischen Fassade klebt ein großes buntes Plakat mit der Ankündigung der sowjetrussischen Filmhumoreske „Ein Mädchen von Charakter“. Über dem gotischen Bogen des Hauptportals befindet sich die Inschrift „Kinoteater Artiss“, rechts und links von der Kirchentreppe hat man die üblichen Programmschilder angebracht.

Das war die deutsche Kirche in Moskau, ein letztes Überbleibsel jener Zeit, da es noch ein zahlreiches starkes Moskauer Deutschum gab, ein Deutschum, das sich inmitten der russischen Umgebung Generationen hindurch sein evangelisches Gemeindeleben erhielt. Nach jahrhunderelangem Bestehen ist die Gemeinde jetzt aufgelöst. Die Kirche hat ihre Tore geschlossen. Schon lange vorher war der hier amtierende Geistliche, Pfarrer Stred, ein Russlanddeutscher, der GPK zum Opfer gefallen. Seine tapfere Frau hatte die Andachten weitergeführt, bis die Sowjetbehörden das Gebäude für ihre Kinogründung beanspruchten.

Wenn man jetzt die alte Kirche nach Lösung einer Eintrittskarte wieder erblickt, dann fühlt man sich durch den Wandel zugleich erschreckt und bewegt. Der Kirchhof bietet ein Bild der Zerstörung, die kleine graue Begräbniskapelle wird gerade mit roten Ziegelfsteinen vermauert, das steinerne Kreuz hat man vom Giebel heruntergebrochen. Im Vestibül des Gotteshauses standen früher die Standbilder der beiden Apostel, denen die Petri-Pauli-Kirche ihren Namen verdankt. Heute ist dort nur ein großes Bild Stalins zu sehen, das ihn mit einem kleinen Mädchen im Arm zeigt und darunter die Inschrift „Wir danken dem Genossen Stalin für unsere glückliche Jugend“. Der Umbau wirkt vorläufig wenigstens, etwas ärmlich. Das Mittelschiff des Gebäudes wurde von den Seitenschiffen durch schlediggeputzte rote Wände abgetrennt, so daß ein kleiner Vorführsaal mit ungefähr 700 Sitzen entstand. Dort stehen noch die alten eichenen Bänke. Wo sich der holzgeschnitzte Altar erhob, ist jetzt die Leinwand ausgebreitet. Der Chor, im Rücken, heißt fortan: „Bel Etasch“, und etwas höher, wo es einst die Orgel gab, steht geschrieben: „Balkon“. Die schmiedeeisernen Kronleuchter, die hier hingen, eine Stiftung Wilhelms II., sind verschwunden. Aber noch etwas anderes verstand, was ein Kino dringend benötigt, die gute Akustik. In den Gewölbekuppeln findet der Ton eine allzufräftige Resonanz, so daß die Sowjetbürger an dem neuen Kino nicht viel Freude erleben werden.

## Briefkasten der „Deutschen Rundschau“.

„Mita“. 1. Davon, daß Sie für das Ihnen von den Erben überreichte Hausgrundstück die Auflassung erhalten haben, haben Sie in Ihrer ersten Anfrage kein Sterbendwort gesagt. Auch davon, daß Ihre Mutter nach dem Tode des Vaters, mit dem Sie in Gütergemeinschaft lebte, durch Testament nur über ihren Anteil am Gesamtgut verfügt hat, erfahren wir nichts. Durch die neuen Angaben verändert sich das Bild der Verhältnisse sehr. Daß Sie keine Genehmigung zur Übernahme des Hauses brauchen, versteht sich von selbst, da Sie bereits rechtmäßiger Eigentümer desselben sind. 2. Wenn die Erben mit Sicherheit den übrigen Nachlaß der Familie erhalten wollen, dann empfiehlt sich allerdings die Zurücknahme der beiden Testamente, die beim Gericht liegen. Kennenswerte Kosten entstehen dadurch überhaupt nicht. Dann sind Erben des Nachlasses alle Kinder, und Sie brauchen keine Genehmigung.

Artur. Als Produzent von Getreide können Sie beim Bäder Umtausch v. Roggenmehl, das aus dem Wirtschaftsverkehr stammt, gegen Brot für die Zwecke Ihrer eigenen Wirtschaft nicht ohne weiteres, sondern nur dann verlangen, wenn der Bäcker dazu eine besondere Genehmigung des Finanzamtes hat. Das Finanzamt muß sich vorher mit dem zuständigen Starost darüber verständigen. Sie selbst müssen sich zu dem Zweck von dem Stütz eine besondere Kontrollkarte erbitten. Wenn Sie diese Umstände vermeiden wollen, dann können Sie dem Bäcker Mehl mit der Kontrollkarte bringen mit dem Auftrag, Ihnen aus diesem Mehl Brot zu backen.

M. Gesellschaften Anspruch hat die Fante nur noch auf 4,7 Dollar = 24,61 Zloty, denn Sie haben ihr 28,3 Dollar bereits abbezahlt. Sie würde also an dem Darlehen an Sie rund 125 Zloty verlieren. Es steht natürlich in Ihrem Belieben, den Betrag zu erhöhen.



Dem Landwirt Stefan Gorczynski in Rynek wurden nachts aus einem verschlossenen Stall acht Hühner gestohlen. Als er am nächsten Tag der hiesigen Polizei den Diebstahl anzeigte, erfuhr er zu seiner Freude, daß der Hühnerdieb seine Beute bei einem Geflügelhändler verkaufen wollte. Diesem kam aber das Angebot verächtlich vor. Als man dem Bestohlenen die Hühner zeigte, erkannte er sie als sein Eigentum. Die Polizei nahm sich des Diebes, der aus einem benachbarten Dorfe stammt, an.

y Negort (Przyleki), 4. April. Bei dem Landwirt Franz Melein in Negort erbrachen Diebe in einer der letzten Nächte den Geflügelstall und stahlen Hühner und Gänse. Auch waren sie dabei, Schweine mitzunehmen, wurden jedoch durch lautes Hundegebell verjagt. — Ferner stahlen Diebe dem Besitzer Albert Krause aus Zielonka zwei Gänse und dem Schmiedemeister Paul Radke aus Zielonka Hühner.

Vor einiger Zeit konnte die Polizei in der Nähe von Sochowo durch Blutspuren eine Diebeshöhle im Walde entdecken, welche mit Brettern und Moos verdeckt war. In dieser Höhle wurde Fleisch, Wurst und ausgebratenes Schmalz aufbewahrt.

## Es genügt nicht zu zeichnen:

das Geld muß unverzüglich eingezahlt werden!

2948

Br Puzig (Puck), 4. April. Auchlose Hände haben in der Nacht einen Gummi Schlauch der Benzinstation Puck zerschnitten.

Die Stadt Puzig hat in den Haushaltsplan 1939/40 einen Betrag von 1000 Zloty für den Verteidigungsfonds vorgesehen.

sd Stargard (Starogard), 4. April. In Ratsdorf (Radziejewo) erbrachen Diebe bei dem Gärtner Sommerfeld den Schweinestall und stahlen zwei Mastschweine und zwei Ferkel.

Das Bezirksgericht verurteilte einen gewissen Władysław Karwecki aus Bromberg wegen Schwindels zu 1 Woche Arrest und 100 Zloty Geldstrafe. K. hatte eine größere Anzahl Feuersteine aus Danzig nach Polen eingeführt und hier als Hausierer verkauft.

Die Stadtparkasse hat für die Luftschutzanleihe die Summe von 20 000 Zloty gezeichnet. — Die Arbeiten am Neubau der Stadtparkasse werden in beschleunigtem Tempo fortgeführt. Voraussichtlich wird das Gebäude im Juli d. J. seiner Bestimmung übergeben werden.

## Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Zinadort. Vom 11.—17. 4. Singwoche in Zinadort, musikalische Leitung Dr. Fr. Strame. Am 18. 4. beginnt der Jungmädchenlehrgang. Anmeldungen sofort an P. S. Dinkelmann, Gieztowo p. Krótkowo, pom. Szubin. 2902

**Motorräder**  
Zündapp — T. W. N. Modelle 1939  
schon eingetroffen  
Großes Lager in Motorfahrzeugen gegen gute Zahlungsbedingungen empfiehlt  
„MOTOR“, Bydgoszcz, Dworcowa 27, Telefon Nr. 21—48  
Das größte Motorradhaus in Pomorze 2054

**Zu Ostern** empfehle ich meine bestbekannten, jeden Tag frische Zuckerwaren-Sonderartikel wie Osterlebkuchen, Marzipan und Schokolade Osterhasen und Lämmchen, große Auswahl, eigenes Fabrikat, Fabrikpreise.  
**M. Przybylski, Bydgoszcz**  
Zuckerwaren-, Marzipan- und Schokoladen-Fabrik  
Gdańska 12 neben Kino Kristal 2347

**Schubring-Drillmaschinen**, System Zimmermann, Spirallaatrohre, breite Räder mit staubdichten Naben, Antrieb mit nur 3 Zahnrädern ermöglicht Auslastung von Wägen bis Lastkraftwagen ohne Räderwechsel. Bedeutend ermäßigte Preise! 1634  
E. Gohritz Sp. z o. o. Maschinenfabrik  
Wąbrzeźno — Pomorze

**Krebstafel Gartlarzoffeln**, Rittersgut Binowo, p. Boguszewo  
gibt ab zur Saat  
Rafallosa-Grüßlarzoffeln  
Vornallosa 1. Abfall (nicht zur Anerkennung angemeldet)  
Sindenburg. Die Gartlarzoffeln werden in jeder Menge zu Tagespreisen verkauft.  
Gartlarzoffeln werden von „Preußen“ und „Sindenburg“ abgegeben.  
Mähmaschine, Universal-Zidrad, zu verkaufen. Normal-Stich für Anpflöcher, Ziermähte, Trikotanten, Beileitern von Stoffanten, Umhüllen von Anpflöchern usw. Abreißanlage d. Zierreifen an Ann.-Exp. Holzendorff, Gdansk 35. 2742

**Geldmarkt**  
3000 zł zur 1. Stelle auf Grundgrundstück gesucht. Off. unt. M 1161 an die Geschäftsst. d. B.  
6-10000 zł  
z. 1. Stelle z. Abblöschung einer Synoth. v. pünft. Zinszahl, auf ein Haus in Byda, gesucht. Off. u. M 1129 an d. Geschäftsst. d. B.



